

# DER RISSENER

BLANKENESE SÜLLDORF WEDEL



06. Oktober 2022 | Jahrgang 7 | Ausgabe 139

Der Rissener | www.der-rissener.de

Saskia  
**Bis-Niemann**  
Sanitär • Heizung

Wedeler Landstraße 19 • 22559 HH  
Tel.: 040/ 812747 • sbn-gmbh.de

**HST THIERFELDER**  
Meisterbetrieb für Sonnenschutz und Rollläden

Gälgenberg 31  
22880 Wedel  
04103/919001 - www.hst-thierfelder.de - info@hst-thierfelder.de

## Trecker-Parade beim Sülldorfer Erntedank-Umzug

Mit leuchtenden Sonnenblumen wurde dieser Trecker dekoriert, der beim Erntedank-Umzug in Sülldorf vertreten war. **Mehr auf den Seiten 10 und 11.** Foto:mk

### Terrassendächer und Kaltwintergärten

**Ihr neuer Lieblingsplatz im grünen Wohnzimmer!**

**Neu!**  
Solar-Terrassendächer

**12 % Herbsttrabatt\***  
\*nicht auf Solarpanels

**Nelson Park Terrassendächer**  
Servicebüro Pinneberg  
Amselstieg 21  
25421 Pinneberg  
0 41 01 / 3 73 04 26  
www.nelsonpark-td.de

Immobilienfachmann und zertifizierter Gutachter

**Classic IMMOBILIEN**  
Westermann & Bürsing

Verkauf – Vermietung – Bewertung  
www.classic-immobilien.de  
Telefon 040.44 80 98 82

Tom-Piet Michahelles

**Mein Schuhmacher**  
Schuh- und Schlüsseldienst + Sicherheitstechnik

Schuh- und Schlüsseldienst  
Änderungsschneiderei  
Gravuren, Stempel, Schilder  
Taschen- und Gürtelreparaturen  
Uhrenarmbänder- und Batteriewechsel

Wedeler Landstraße 21 • 22559 Hamburg  
Tel.: 040 - 18 23 97 40 • Mobil: 0152 - 51 04 55 17  
mein-schuhmacher@web.de

**Mehr als nur ein Auto.**

Um Ihre KFZ-Versicherung zu vergleichen benötigen wir von Ihnen:

- Eine Kopie Ihres KFZ-Scheins
- Die Rechnung für 2022 oder 2023

Der Vergleich lohnt sich!  
Jetzt direkt Termin vereinbaren:  
Tel. 04103/966-966

Stadtparkasse Wedel  
NAHER. BESSER.



## EINBLICKE

## WEG VON DER SOFA-JOGGINGHOSEN-TRISTESSE

Liebe Leserinnen und Leser,

mit dieser Ausgabe wollen wir Ihnen ein wenig Freude mit den Artikeln über die schönen Feste bei uns in den Elbvororten vermitteln – das tut in diesen grauen Tagen richtig gut, haben doch einige von Ihnen Sorgen vor dem Hintergrund von Inflation und Energiekrise.

Ich war schon erstaunt, wieviele von Ihnen sich in Blankenese und Sülldorf bei Straßenfest und Erntezug nicht von dem nasskalten Wetter davon haben abhalten lassen, draußen mit anderen zu feiern. Und es ist eine enorme Leistung von den vielen ehrenamtlich Engagierten, den Menschen so tolle und vielfältige Veranstaltungen zu bieten. Respekt und Dank dafür!

Vielleicht ist diese Entwicklung auch der Corona-Lockdown-Zeit geschuldet, als Geselligkeit nur sehr eingeschränkt möglich war und der Spaziergang vor der Tür die einzige Chance, der Sofa-Jogginghosen-Tristesse für ein paar Stunden zu entfliehen.

Wer in den Herbstferien plant, einen Ausflug zum Botanischen Garten in Klein Flottbek zu unternehmen: Dort wurde das Tanzglockenspiel



**Herausgeber: Andreas Kay**

aufwendig saniert. Nicht nur die jüngsten Besucherinnen und Besucher sind fasziniert davon, durch Hüpfen und Tanzen das Glockenspiel in Gang zu setzen und Musik zu erzeugen. Probieren Sie es mal aus!

Ich wünsche Ihnen entspannte Herbstferien – gehen Sie an die frische Luft, schütteln Sie für ein paar Stunden die Sorgen ab, und bleiben Sie gesund!

Herzlich Ihr  
Andreas Kay

# DER RISSENER

## MEINE LOKALZEITUNG FÜR DIE ELBVORORTE UND DAS UMLAND

facebook.com/derrissener/      www.der-rissener.de

### Claudia Conrad

Ihre Ansprechpartnerin für  
Anzeigen/Kleinanzeigen

Tel.: 040 - 94 99 63 57  
Mobil: 0176 - 32 50 17 12  
E-Mail: claudia.conrad@der-rissener.de



- ANZEIGE -

**WETTER**  
präsentiert von:

# Zimmern



Garten- und Landschaftsbau GmbH & Baumschulen  
Sonne oder Regen?

Donnerstag  
16° / 11°

Freitag  
16° / 8°

Sonnabend  
13° / 10°

Am Donnerstag ist es locker bewölkt bei Temperaturen von 11°C bis 16°C. Auch am Freitag, bleibt es trocken bei Temperaturen von 8°C bis 16°C. Der Sonnabend wie die letzten Tage bewölkt, bei Temperaturen von 10°C bis 13°C. Mit Böen zwischen 26 und 58 km/h ist zu rechnen.

### Ebbe oder Flut?

Donnerstag:	Ebbe: 07:58/21:03	Flut: 01:16/13:39
Freitag:	Ebbe: 09:31/22:27	Flut: 02:38/15:03
Sonnabend:	Ebbe: 10:42/23:27	Flut: 03:50/16:06

Blankenese, Unterfeuer (Quelle: www.bsh.de)

## IMPRESSUM

**Anschrift:** Der Rissener/Elbflair media GmbH,  
Grete-Neermann-Weg 18, 22559 Hamburg

**Internet:** www.der-rissener.de Der Rissener

**Verlag:** Elbflair media GmbH,  
Grete-Neermann-Weg 18, 22559 Hamburg,  
vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Kay

**Herausgeber:** Andreas Kay, Grete-Neermann-Weg 18, 22559 Hamburg, Tel. 0176 - 63 63 47 74,  
andreas.kay@der-rissener.de

**Mitherausgeber:** Claus Grötzschel, Grete-Neermann-Weg 18, 22559 Hamburg, Tel.: 0171 - 361 41 51,  
claus.groetzschel@der-rissener.de

**Druck:** Kieler Zeitung GmbH & Co. Offsetdruck KG,  
Radewisch 2, 24145 Kiel

**Redaktion:** Andreas Kay (V.i.S.d.P.), Michelle Kossel,  
beide Grete-Neermann-Weg 18, 22559 Hamburg,  
Tel.: 0178 - 679 26 82, redaktion@der-rissener.de,  
michelle.kossel@der-rissener.de

**Anzeigen/  
Kleinanzeigen:** Claudia Conrad  
Grete-Neermann-Weg 18, 22559 Hamburg,  
Tel.: 040 - 94 99 63 57 oder 0176 - 32 50 17 12,  
anzeigen@der-rissener.de

**Layout/Grafik:** Elbflair media GmbH  
0176 - 63 63 47 74, redaktion@der-rissener.de

**gedruckte Auflage:** 15.000 Exemplare



LOKALES

## Jetzt wird es kommodig mit der Volksspielbühne



Jetzt wird das neue Herbststück geprobt. Foto:Volksspielbühne

**RISSEN.** Das Ensemble der Volksspielbühne Rissen probt bereits für das neue, launige Herbststück. Unter der Regie von Ute Junge feiert „Een kommodigen Avend“, eine plattdeutsche Komödie von Ingo Sax, am Sonnabend, 29. Oktober, der Aula der Schule Iserberg, Iserberg 2, Premiere. „Unser Ensemble hat diesmal Unterstützung vom Theater Wedel bekommen. Claudia Prehm, erfahrene Amateurschauspielerin und Plattsnackkerin, spielt mit“, berichtet Thorsten Junge, Chef der Volksspielbühne Rissen. Der Inhalt des Stücks: Das hatte sich Bag-

gerführer Manfred - „Manni“ - anders vorgestellt. Der abgesagte Skatabend mit seinen Kumpels und die Abwesenheit seiner Frau Moni kommen ihm eigentlich sehr gelegen und er freut sich auf einen gemütlichen Abend mit Chips und Bier. Was dann passiert ist eine geballte Ladung Frauenpower: eine nach der anderen treten die Freundinnen von Moni auf den Plan. Nach anfänglicher Abwehrhaltung findet Manni Gefallen daran, als einziger Mann im Mittelpunkt zu stehen. Das Publikum darf gespannt sein, wie Manni diesen speziellen, „kommodigen Avend“ überstehen wird. **mk**

Aufführungstermine sind in Rissen (Aula Schule Iserberg):  
Sonnabend, 29.10.22 20 Uhr, So 30.10.22 20 Uhr, Sonnabend, 5.11.22 20:00 Uhr, So 6.11.22 20 Uhr und Mo 07.11.22 20 Uhr  
Kartenvorverkauf für „Een kommodigen Avend“

**in Rissen:**

- Laatzten GmbH - Goldschmiede/Uhrmacher/Juweliere  
Wedeler Landstraße 53 - 22559 HH - Tel.: 040/813097
- Buchhaus Steyer  
Wedeler Landstraße 14 - 22559 HH - Tel.: 040/81960614
- Restaurant "Messologi" - Griechische Spezialitäten,  
Alte Sülldorfer Landstraße 422 - 22559 HH Tel.: 040/46649347

**in Iserbrook:**

- HairDesign  
Sülldorfer Landstraße 60, 22589 HH, Tel.:040/872181

**in Wedel:**

- Lotto-Press-Tabak - Klaus-Günter Gützkow  
Kronskamp 21,22880 Wedel, Tel.: 04103/6361
- Buchhandlung Heymann -  
Welau-Arcaden, Bahnhofstraße 31, 22880 Wedel  
Tel.: 04103/1303-9

**in Groß-Flottbek:**

- Fa. Simmon - Hausmakler und Immobilien  
Waitzstraße 18 - 22607 HH - Tel.: 040/898131

sowie an der Abendkasse - Tel.: 040/86690927 und online unter [www.volksspielbuehne.de](http://www.volksspielbuehne.de)

# Schuhhaus Könecke

## Räumungsverkauf












Hasenhöhe 10 • 22587 Blankenese  
Mo-Fr: 10:00 - 18:00 Uhr • Sa. 10:00 - 13:00 Uhr  
Tel. 040/86 41 81 • [schuhhaus-koenecke.de](http://schuhhaus-koenecke.de)

# Zimmern



Garten- und Landschaftsbau GmbH & Baumschulen

Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen,  
Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche,  
Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten

Tel. 040-81 5803 22559 Hamburg [www.baumschule-zimmern.de](http://www.baumschule-zimmern.de)



Beerdigungs-Institut  
*Seemann*  
& Söhne  
seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

<b>Blankenese</b> Dormienstraße 9 Tel. 040 - 866 06 10	<b>Groß Flottbek</b> Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62	<b>Schenefeld</b> <b>Trauerzentrum</b> mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 040 - 866 06 10
<b>Rissen</b> Ole Kohdrift 4 Tel. 040 - 81 40 10	<b>Wedel</b> Tel. 04103 - 97 03 51	

www.seemannsoehne.de



## KLEINANZEIGEN

**Gästeappartement für 1-2 Pers.,** Duschbad u. Miniküche in HH-Rissen, Wedeler Landstr., 2 Min. zur S-Bahn u. z. Einkaufen. ☎ 0172-5413886

**Hilfe beim Neustart** in einer internationalen Firma: Interview, Curriculum Vitae (Lebenslauf), Personal Presentation, Negotiations: Joan von Ehren, erf. Business Coach, English in-Rissen, ☎ 040-28667974

**Suche für Kunden-Kauf-anfrage:** EFH, RH, DHH, ETW, Grundstück. Wehde Immobilien, ☎ 0175 - 2766350

### Haushaltsauflösung

Entrümpelung mit Wertanrechnung

- Wir nehmen alles mit
- Fachgerechte Entsorgung
- Besenrein, Festpreis
- Zuverlässig und seriös

Ellerhoop: 041 20/707940  
Barmstedt: 041 23/9226570  
Wedel: 041 03/8033903

**Malerarbeiten aller Art,** ☎ 0172-4650779,  
✉ jankocemba@googlemail.com

**Wir kaufen  
WOHNMOBILE +  
WOHNWAGEN**  
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

**ENGLISH IN RISSEN** mit Joan von Ehren und Donald Wilkes. Kleine Gruppen (max. 4 Personen), Einzelunterricht oder Online (Zoom, Skype, FaceTime) ☎ 0171 / 853 92 15

**Familie mit Herz sucht Haus,** Geschäftsführer u. seine Familie, m. 3 Kindern su. zum Kauf von privat, schönes Altbestand EF-Haus mit gr. Garten in Rissen u. Umgebung.  
✉ familiekuttenkeuler@gmail.com,  
☎ 0176/65354462

**Gärtner macht Ihren Garten winterfest.** Hecken-, Sträucher- & Baumschnitt, Bepflanzen, Laub, Hochdruck, Zäune. ☎ 0176-34717879

**MATHEMATICUS - mit mir kann man rechnen!** Nicht warten, jetzt starten und die Lücken schließen! Klasse Nachhilfe für Wedel und Umgebung und für den Westen Hamburgs gibt es hier: MATHEMATICUS - Industriestraße 25 in 22880 Wedel  
☎ (04103) 7036967

**Interims Wohnmöglichkeit** (sonst leerstehende Ferienwohnung, Wohnung, Zwischenmiete, WG, Haushüter, etc.) für seriösen 61j., m., Dipl. Ing., während Dozententätigkeit im NOV/DEZ 22, plus ggf. FEB/MÄR/APR 23, in Wedel gesucht. Etwaige Haushalts-, Handwerker-, Garten-, Verwaltungs- und/oder Organisationsarbeit übernehme ich gerne für sie. Hans Rebechl:  
✉ hansrebechl@gmail.com

**Gewerbeflächen in Gesundheitszentrum/Ärztehaus,** zentral in Rissen, fußläufig zum Bahnhof, barrierefrei von privat zu vermieten. Bei Interesse bitte ich um Kontakt per E-Mail ✉ rissen@gmx.de

**Musikschule Rissen**  
QUALIFIZIERTER  
INSTRUMENTALUNTERRICHT  
DURCH DIPLOM-MUSIKLEHRER  
Telefon 040/816234  
Risserer Dorfstr. 45  
22559 Hamburg  
www.musikschule-rissen.de

### IHRE KLEINANZEIGE

JETZT BEI UNS  
AUCH DIGITAL!



www.der-rissener.de/kleinanzeigen



## LOKALES

### Hamburger Konservatorium erhält Millionenförderung von Bund und Stadt

**BLANKENESE/OTTENSEN.** Finanzspritze für das Hamburger Konservatorium: Der Bund stellt mehr als 4,6 Millionen Euro für den Neubau der Einrichtung an den Ottenenser Kolbenhöfen, das ehemalige Werksgelände der Firma Kolbenschmidt an der Friedensallee, zur Verfügung.

Die Stadt Hamburg beteiligt sich mit einem Betrag in selber Höhe. Damit erhält das Hamburger Konservatorium mehr als neun Millionen Euro. Das Geld kommt indes nicht nur dem Ottenenser Standort zugute. „Das Hamburger Konservatorium hat zugesagt, auch den Blankeneser Standort im Gøblerhaus weiterzuentwickeln. Ich finde, das sind ganz hervorragende Nachrichten für Musik und Kultur im Hamburger Westen“, so die SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Sturzenbecher, die sich dafür stark gemacht hat. Ebenso hat sich die Grünen-Bundestagsabgeordnete Linda Heitmann für diese Fördergel-

der eingesetzt. „Ich freue mich sehr, dass wir aus Bundesmitteln mit dem Neubau des Hamburger Konservatoriums ein sehr bedeutendes Projekt für Altona unterstützen können. Vielen Kindern, Studierenden und auch Erwachsenen ist hierdurch ein Zugang zur musikalischen Bildung gegeben.“

Allerdings, so betont Heitmann, bedauere sie es, dass das Konservatorium von Sülldorf nach Ottensen umzieht. „Gleichwohl sehe ich mit großer Freude, dass die Möglichkeiten, die sich mit dem Neubau bieten, einzigartig sind.“

Vor allem viele Kinder werden von der geplanten Kombination aus Musikschule und KiTa mit Schwerpunkt auf musikalischer Früherziehung profitieren.“ Wie Philine Sturzenbecher weiter mitteilt, hatte die Hamburger Bürgerschaft den Neubau deshalb bereits im vergangenen Jahr mit einer Bürgerschaft über 20 Millionen Euro abgesichert.

mk



## TRAUER

*Ich bin nicht tot,  
ich tausche nur die Räume,  
ich leb' in Euch und geh'  
durch Eure Träume.*

Michelangelo

### Margot Lohmann

geb. Klum

\* 8. November 1930 † 14. September 2022

*Dankbar für alles, was sie uns gegeben hat, nehmen wir  
von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und  
Uroma Abschied.*

*In Liebe  
Ronald und Brigitte  
mit Markus, Janina, Mats  
und Matthias mit Caro, Jonas,  
Linus, Elias*

*Carsten und Ingrid  
mit Swantje, Marc-Christopher,  
Jasper, Matti  
Jonne  
und Frithjof, Lisa, Mathilda,  
Leopold  
und Lennart, Selina, Jonathan  
und Randi*

*Anja mit Helena und Amelie*

*Dr. med. Carsten Lohmann, Gehlenkamp 18, 22559 Hamburg  
Die Beerdigung hat stattgefunden.*



**Anette Bachmann, Hörgeräteakustik-Meisterin und Inhaberin von „Hören erleben“ in Rissen, wendet bei der Einstellung von Hörgeräten das Natural Fitting an. Sie hat die Lizenz dafür erworben und kann damit auch alte Hörgeräte für den Besitzer wieder nutzbar und hilfreich machen. Foto: hören erleben**

## Aktivieren vorhandener Hörgeräte mit Hilfe von Natural Fitting

Die Hörgeräteakustik-Meisterin, Betriebswirtin HWK und Inhaberin von „Hören erleben“ am Rissener Bahnhof 16 d, Anette Bachmann, hat die Lizenz für Natural Fitting erworben. Bei dieser Methode werden Hörgeräte nach der subjektiven Bewertung des Schwerhörigen eingestellt. Das Verfahren lässt sich auf jedes Hörgerät anwenden, egal wie alt und in welcher Bauform das Hörgerät der Fachfrau vorliegt.

„Seit einigen Wochen darf ich die Lizenz von Natural Fitting nutzen, und ich muss sagen, dass ich ausgesprochen positive Erfahrungen damit mache und begeisterte Rückmeldungen von meinen Kunden bekomme“, sagt Bachmann. Dass die Hörgeräte, nach der subjektiven Wahrnehmung für Lautstärke und frequenzabhängigen Empfindung jedes einzelnen Kunden, individuell eingestellt werden können, sei für die Nutzer ein großer Gewinn und führe dazu, dass der Klang der Hörgeräte natürlicher und ausgewogener im Verhältnis zum Störlärm wahrgenommen werde, betont die Hörgeräteakustik-Meisterin. So gelingt es, Hörgeräte, die schon

lange ungenutzt in der Schublade gelegen haben, wieder zu aktivieren und für den Besitzer hilfreich zu machen. Diese nicht genutzten Hörgeräte sind für Bachmann ein Kummer. „Die Krankenkassen betreiben einen erheblichen Aufwand für die Versorgung der Schwerhörigen, häufig bleiben sogar sehr hochwertige Geräte ungenutzt. Es ist mir eine Herzensangelegenheit das zu ändern“, sagt die Fachfrau und lädt Interessierte zur Anwendung von Natural Fitting ein. „Besuchen Sie mich gerne oder melden Sie sich für eine Hör- und Bedarfsanalyse an. Ich freue mich auf Sie und bin in jedem Fall persönlich für Sie da.“ Eine Terminvereinbarung ist vor Ort, per Telefon unter 040/81956844 oder per E-Mail an: [info@hoerenerleben.com](mailto:info@hoerenerleben.com) möglich.

Anette Bachmann weist darauf hin, dass mit der Geld-zurück-Garantie Kunden kein Risiko eingehen. Bei einer Kontrolle nach 14 Tagen kann bei Unzufriedenheit die ursprüngliche Einstellung wieder eingespeichert werden und der Preis wird in bar wieder ausbezahlt.





**49 €**  
statt 99 €

Natural Fitting

**Haben Sie Hörgeräte und suchen eine neue Akustikerin? Dann sind Sie bei mir in kompetenten Händen!**

Ich biete eine individuelle Beratung, die ganz auf Ihre Bedürfnisse eingeht und übertrage diese auf Ihre vorhandenen Hörgeräte und stelle sie darauf ein. Zusätzlich genießen Sie eine zielorientierte Anpassung Ihrer Hörgeräte, die für Sie das Verstehen leicht gestaltet.

Beim „Natural Fitting“ Anpass-Verfahren wird das Hörsystem in Klang und Lautstärke möglichst realitätsgetreu auf jeden Menschen und sein individuelles Hörvermögen abgestimmt. Ihre subjektiven Eindrücke fließen in die Anpassung ein und ergeben den perfekten Klang. Der Prozess ist auf neu erworbene sowie auf bereits genutzte Hörgeräte anwendbar.

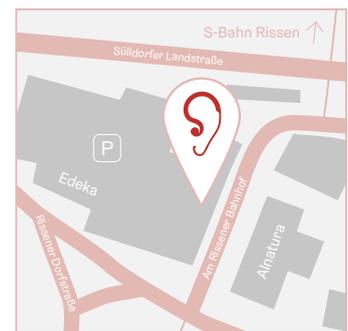
Ich freue mich auf Sie und bin in jedem Fall persönlich für Sie da.

**Anette Bachmann**  
Hörgeräteakustik-Meisterin  
Inhaberin von hören erleben  
Betriebswirtin HWK

individuelle  
Hörlösungen

transparenter  
Auswahlprozess

zukunftsweisende  
Technologien



**hören erleben GmbH**  
Am Rissener Bahnhof 16 d  
22559 Hamburg

+49 (0) 40 819 568 44  
[info@hoerenerleben.com](mailto:info@hoerenerleben.com)  
[www.hoerenerleben.de](http://www.hoerenerleben.de)

Mo.–Fr. 9–13 Uhr  
Mo., Di. & Do. 15–18 Uhr  
Sowie nach Vereinbarung



LOKALES

- ANZEIGE -



■ Hell und freundlich: Die neuen Bauten der Heinrich Schmilinsky Stiftung. Fotos: mk

## Das Heinrich Schmilinsky Stift stellt sich zukunftsfähig auf

Mit einem stimmungsvollen Empfang weihte das Heinrich Schmilinsky Stift an der Mörikestraße 32, in Blankenese ihre neuen Wohngebäude mit 52 barrierefreien 1,5-Zimmer-Wohnungen ein.

Bei Kaffee, Kuchen – gebacken von den Bewohnerinnen und Bewohnern - und Sekt präsentierte der Stiftungsvorstand den neuen Gemeinschaftsraum, das Herzstück der Stiftung. „Wir stellen mit Stolz unsere Neubauten vor. Viele der hochbetagten Seniorinnen und Senioren, die in dem Wohnstift lebten, freuen sich, nun in modernen Wohnungen zu leben“, so Dr. Ilka Kühl, Vorsitzende des ehrenamtlich arbeitenden Vorstands der Stiftung, während ihrer Ansprache vor etwa 150 Gästen, darunter auch die beiden Bürgerschaftspolitikerinnen Dr. Anke Frieling, CDU und Philine Sturzenbecher, SPD sowie Oliver Diezmann, Vorstand der Blankenese Interessen Gemeinschaft (BIG). Bis zu 30 Millionen Euro betragen die Baukosten – ein Kraftakt für die Stiftung, trotz Zuschüssen von der IFB-Investitionsbank. „Die alten Bestandswohnungen erfüllten in keinsten Weise die strengen Bestimmungen der, Hamburgischen Wohn- und Betreuungsverordnung‘ (HmbWBG)“, die Barrierefreiheit aller Wohn- und Aufenthaltsorte vorsieht“, berichtet Dr. Ilka Kühl. Nach intensiver Prüfung verschiedener Optionen entschied

„**Wir stellen mit Stolz unsere Neubauten vor.**“

Dr. Ilka Kühl

der Vorstand sich, unter anderem aus Wirtschaftlichkeitsgründen, gegen eine Sanierung der Servicewohnanlage. Das Ziel einen modernisierten, zeitgemäßen und bestimmungskonformen Wohnraum am gleichen Standort zu schaffen, konnte mit Hilfe des Verkaufs eines Grundstückanteils an die Erna Bauer Stiftung mit anschließender Kooperation realisiert werden. Die Mieten sind sehr günstig.

So kostet eine anderthalb Zimmer große Wohnung monatlich je nach Größe zwischen 485 und 546 Euro. Eine Seltenheit in den teuren Elbvororten. Denn: Im Wohnstift leben Menschen, die über ein geringes Einkommen verfügen. Hier führen sie ein selbstbestimmtes Leben, bis ins hohe Alter. Vielfältige Kurse sorgen für ein gutes Miteinander.

Nach Abschluss der zweiten Bauphase im Jahr 2024 wird das Schmilinsky Stift insgesamt 88 öffentlich geförderte Sozialwohnungen - für die ein Paragraph 5 oder 6 Schein benötigt wird - vorweisen können. Das Bauprojekt der Erna-Bauer Stiftung an der Frahmstraße wird 51 hochwertige, frei finanzierte Wohnungen, umfassen. „Am Ende gelingt damit eine Verdoppelung der bisherigen 70 Wohnungen auf eine Kapazität von stolzen 139 Wohnungen“, so Dr. Ilka Kühl. Damit ist die Stiftung für die Zukunft nachhaltig aufgestellt.



■ Ein Kraftakt für die Stiftung: Dr. Ilka Kühl schilderte die Zukunftsplanung und den Bauprozess in ihrer Ansprache.



Weitere Fotos mit Eindrücken vom Empfang finden Sie unter diesem QR-Code.



[www.der-rissener.de/news/heinrich-schmilinsky-stift](http://www.der-rissener.de/news/heinrich-schmilinsky-stift)

■ Mit einem Empfang weihte die Stiftung die neuen Wohnmöglichkeiten ein.

## Neue Ausstellung im FinanzKontor „Memories“- Damaris Dorawa und die Faszination der Farben



Eine Aufnahme der Künstlerin Anfang dieses Jahres während der Ausstellung „Memories“ im Bergedorfer Schloss. Das Bild „Red Castle“ (links) wird auch in Blankenese zu sehen sein. Foto: Bernd Hellwage

Die Hamburger Künstlerin Damaris Dorawa gewährt im Rahmen einer neuen Ausstellung unter dem Motto „Memories“ im Volksbank-Finanzkontor in Blankenese, Erik-Blumenfeld-Platz 27b, ab Montag, 10. Oktober, Einblicke in ihr künstlerisches Schaffen. „Seit es Menschen gibt, gibt es die Kunst. Zu den frühesten menschlichen Zeugnissen gehören Kunstwerke. Kunst ist eines der Kennzeichen dessen, was den Menschen ausmacht. Und dieser sich in der Kunst abbildende menschliche Drang zur Kreativität war nie stillzustellen“, sagte der Historiker Dr. Tim Müller anlässlich einer Ausstellungsbeteiligung der Hamburger Künstlerin im historischen Bahnhofsgebäude der Otto-von-Bismarck-Stiftung in Friedrichsruh. Schon in der Kindheit begeisterte sich Dorawa für Farben und entwickelte eine Leidenschaft für die bildende Kunst. Wichtiger Ausgangspunkt der Entwicklung ihrer Malerei war jedoch ab 2010 eine Karibikreise in Verbindung mit der künstlerischen Ausbildung im

Atelier des renommierten spanischen Malers José-Luis Tejedor. Eine kuratierte Ausstellung der Künstlerin im Bergedorfer Schloss vermittelte nun von Januar bis April dieses Jahres einen beeindruckenden Überblick der vergangenen sechs Jahre. Aus den Bildern Damaris Dorawas spricht eine Faszination im Umgang mit farbintensivem kontrastreichem Kolorit und malerischer Kraft. Auch spielt die Darstellung der Weiblichkeit in ihren Werken eine Schlüsselrolle. Damaris Dorawa freut sich, zum zweiten Mal im FinanzKontor der Hamburger Volksbank in Blankenese ihre Bilder zu zeigen. Sie schätzt besonders das kulturelle Engagement der Hamburger Volksbank für Hamburg und fühlt sich außerdem als Mitarbeiterin dem Haus sehr verbunden. Die Werke sind bis Freitag, 25. November, während der Öffnungszeiten zu bewundern. Weitere Informationen über die Künstlerin gibt es auf ihrer Homepage unter [www.damaris-dorawa.com](http://www.damaris-dorawa.com).

# BEVOR SICH DIE INFLATION ALLES KRALLT.

IHR SEID DAS VOLK, WIR EURE BANK.

Sie fragen sich, wie Sie Ihr Vermögen  
nachhaltig anlegen können?  
Wir beraten Sie gern!

[www.inflationsmonster.de](http://www.inflationsmonster.de)

**JETZT  
VERMÖGEN  
SICHERN!**



**Hamburger  
Volksbank**



## STELLENMARKT

**Zur Verstärkung  
unseres Teams  
suchen wir (m/w/d)**



- + Wohnbereichsleitung**
- + Pflegefachkraft**
- + Hausmeister auf 520 € Basis**
- + Reinigungskraft**

**WIR ZAHLEN ÜBERTARIFLICHES GEHALT!**

[durchstarten-bei-alloheim.de](http://durchstarten-bei-alloheim.de)
[jobs@alloheim.de](mailto:jobs@alloheim.de)  
[facebook.com/AlloheimSE](https://facebook.com/AlloheimSE)
 01525-3 34 22 59

**Alloheim Senioren-Residenz „An der Elbe“**  
Hafenstraße 16-18 · 22880 Wedel · Fon 04103-9 33 50



**Eine ausführliche Recherche zum Arbeitgeber ist die Grundlage für eine gelungene Initiativbewerbung.** Foto: Christin Klose/dpa-mag

## Traumjob Wie wird meine Initiativbewerbung erfolgreich?

Wer auf der Suche nach einer neuen Herausforderung im Berufsleben ist, kann manchmal monatelang Stellenanzeigen durchflöhen: Die richtige Position ist vielleicht trotzdem nicht dabei. In solchen Fällen bietet sich unter Umständen auch eine Initiativbewerbung an.

### Doch lohnt sich das überhaupt?

Der Personaldienstleister Robert Half gibt Bewerberinnen und Bewerbern auf seinem Karriereblog einige Grundregeln an die Hand. Wichtig ist demnach, so viele Informationen wie möglich über das Wunschunternehmen zu sammeln und die eigene Bewerbung darauf auszurichten. Dazu gehört es zum Beispiel auch zu recherchieren, wie offen ein Unternehmen eigentlich für Initiativbewerbungen ist.

### Bei Absagen nicht entmutigen lassen

Darüber hinaus hilft ein Perspektivwechsel. Bewerberinnen und Bewerber sollten versuchen, sich in die Position der Personalabteilung zu versetzen. Dann wird schnell klar: Langatmige Beschreibungen, warum ein Arbeitgeber so großartig ist, sind für Personalentscheider uninteressant. Den Informationen zufolge ist es wichtiger, darzustellen, was das Unternehmen konkret von einer Kandidatin oder einem Kandidaten hat. Nicht zuletzt gilt: Nicht vor Initiativbewerbungen zurückscheuen. Eine Absage oder ein automatisches Antwortschreiben sei kein Drama. Es besteht immer die Möglichkeit, dass eine initiativ Bewerbung doch zum Traumjob führt. Deswegen ist etwa Hartnäckigkeit gefragt. Einen Punkt, den es zu beachten gibt: In der Regel sind kleine und mittlere Betriebe Initiativbewerbungen gegenüber oft aufgeschlossener als große Konzerne, wie es in dem Beitrag heißt. Großunternehmen würden ohnehin sehr viele Bewerbungen erhalten und Unterlagen ohne Stellenbezug zum Teil gar nicht erst sichten.

dpa

## Sparpotenzial: Keine Rundfunkgebühren für Bafög-Empfänger

Studierende können sich von den Rundfunkgebühren befreien lassen, wenn sie Bafög beziehen. Dafür müssen sie beim Beitragsservice einen Antrag stellen, wie dieser mitteilt. Eine Befreiung von den monatlichen Gebühren von 18,36 Euro ist den Angaben zufolge zum Beispiel auch für Auszubildende möglich, die Berufsausbildungsbeihilfe erhalten. Das entsprechende Antragsformular findet sich auf «Rundfunkbeitrag.de». Es kann online ausgefüllt werden und muss dann zusammen mit den erforderlichen amtlichen Nachweisen über den Leistungsbezug unterschrieben per Post an den Beitragsservice von ARD, ZDF und Deutschlandradio in 50656 Köln gesendet werden. Die Verbraucherzentrale Hamburg empfiehlt, keine Originale zu versenden, sondern sich eine Bescheinigung vom Bafög-Amt zur Vorlage beim Beitragsservice geben zu lassen. Ratsam sei außerdem, den Antrag per Einschreiben zu versenden, um im Zweifelsfall einen Nachweis in der Hand zu halten. Übrigens: Wohngemeinschaften können sich den Rundfunkbeitrag teilen. Weitere nützliche Infos gibt es auf der Webseite des Beitragsservice.

dpa

KORNOBIS  
BADE  
WALDECK

Notare &  
Rechtsanwälte

Für unser Notariat suchen wir eine/n  
**Notarfachangestellte/n**  
**ReFa/ReNo (m/w/d)**  
Festanstellung unbefristet, VZ/TZ

### Wir bieten Ihnen:

- interessante, vielseitige Tätigkeit
- selbständiges Arbeiten
- eine überdurchschnittliche Vergütung
- Tankgutschein
- Unterstützung durch ein kompetentes Team
- eine sehr gute Arbeitsatmosphäre
- ein modernes Arbeitsumfeld im Zentrum von Wedel
- sehr gute Entwicklungsmöglichkeiten
- Bewegte Pause (Sport während der Arbeitszeit)
- Kostenbeteiligung betriebsinterner Massage

Näheres unter [www.recht-wedel.de](http://www.recht-wedel.de)

Bewerbung an Kornobis Bade Waldeck,  
Diana Bade: [bade@recht-wedel.de](mailto:bade@recht-wedel.de)



Bahnhofstraße 50  
22880 Wedel

Tel.: 04 103 / 92 08 0  
[www.recht-wedel.de](http://www.recht-wedel.de)



- ANZEIGE -

## Stadtsparkasse Wedel sponsert TC Wedel eine neue Küche

Die Stadtsparkasse Wedel hat den Tennisclub Wedel bei der Anschaffung einer neuen Küche für seine Vereinsgaststätte mit 3000 Euro unterstützt.

Vizevereinsvorsitzender Thomas Altemeier bedankte sich im Namen des Vereins bei Sparkassen-Vorstandsmitglied Florian Graßhoff für das Sponsoring und betonte: „Die Küche wird stark genutzt, denn unsere 500 Mitglieder verbrennen beim Training reichlich Kalorien, die rasch durch ein Essen im Vereinsheim wieder ersetzt werden sollen“.

Der Verein musste in eine neue Küche investieren, da die alte Einrichtung nicht mehr zeitgemäß war und den Anforderungen entsprach. Die neue Küche verfügt nun über ein modernes Abluftsystem sowie Herde, Kühlschränke und einen Pizzaofen nach neuestem Stand.

„Wir haben gern geholfen, denn Sportvereine leisten in unserem Gemeinwesen eine unverzichtbare Arbeit. Und das nicht nur für die allgemeine Fitness, sondern auch für den Zusammenhalt und



das soziale Miteinander“, betonte Graßhoff bei seinem Besuch in der Vereinsgaststätte des Tennisclubs Wedel. Die neue Küche schafft nun beste Voraussetzungen

für ein umfangreiches und gesundes Speisenangebot von Salaten, Bandnudeln in Pilz-Sahne-Sauce bis hin zu Roastbeef, Pizza und Cheeseburger.

**Sparkassen Vorstandsmitglied Florian Graßhoff und Thomas Altemeier, Zweiter Vorsitzender des TC Wedel, freuen sich über die gute Zusammenarbeit zwischen Tennisclub und Geldinstitut und „prüfen“, ob das Kochen in der neuen Küche gut funktioniert.** Foto: Pottkieker

- ANZEIGE -

# Mein Schuhmacher

## Schuh- und Schlüsseldienst + Sicherheitstechnik

Durch Rabatte richtig Geld sparen

### Beim Wechsel von Uhrenbatterien und Schlüsselanfertigungen

Bei „Mein Schuhmacher“ an der Wedeler Landstraße 21 in Rissen werden von Inhaber Khalil Rahimi Schuhreparaturen in hoher Qualität ausgeführt. Der Fachmann verwendet beste Materialien und Klebstoffe. Auf neu besohletes Schuhwerk und reparierte Sohlen gewährt Rahimi sechs Monate Garantie.

Zum Service von „Mein Schuhmacher“ gehören auch der Wechsel von Uhrenbatterien sowie ein Schlüsseldienst.

Bis zum 30. November dürfen die Kunden Angebote beim Wechsel von Uhrenbatterien und beim Schlüsseldienst nutzen: Bei zwei Uhrenbatteriewechseln erfolgt der zweite Wechsel zum halben Preis und bei zwei Schlüsselanfertigungen gibt es den zweiten Schlüssel ebenfalls zum halben Preis. Ausgenommen sind allerdings Sicherheitsschlüssel.

Rahimi steht unter Telefon 040/18239740 oder 0152/51045517 für weitere Informationen gern zur Verfügung. Sein Geschäft ist montags bis freitags von 9 bis 13 Uhr sowie von 14 bis 18 Uhr und sonnabends von 9 bis 13 Uhr geöffnet.



**Khalil Rahimi von „Mein Schuhmacher“ in Rissen bietet nicht nur Schuhreparaturen in hoher Qualität, sondern hält auch Stempel der österreichischen Marke Trodat in verschiedenen Formen und Größen vor.** Foto: Conrad



LOKALES



Üppig geschmückte Festwagen mit gut gelaunten Passagieren. Fotos: mk

## Große Trecker-Parade: Hier wird die Ernte gefeiert

**SÜLLDORF.** Nun dürfen sie anlässlich des Erntedankfestes nach einer langen Corona-Pause wieder durch den Stadtteil rollen: Die festlich-bunt geschmückten Wagen von unter anderem Landwirten, Vereinen und Verbänden und der Grundschule Lehmkuhlenweg.

Nach dem Gottesdienst der evangelischen Kirchengemeinde Sülldorf-Iserbrook in der liebevoll mit Blumen, Obst und Gemüse dekorierten St. Michaelskirche, startet die Trecker-Parade: Ein großer Traktor mit der Erntekrone führt den Korso mit weiteren Gefährten und Gespan-

nen sowie einem Spielmannszug an. Begleitet wird der Zug von mehr als 600 Schaulustigen, darunter auch Pastor Christian Carstens von der evangelischen Kirchengemeinde Sülldorf-Iserbrook, der den Gottesdienst mitgestaltet hatte.

Heraus sticht Familie Halle aus Sülldorf. Sie hat die Kinderkarre von Sohn Tams, vier Jahre alt, mit allerlei Laub aus dem Garten, darunter sogar ein Zweig von einem Feigenbaum samt Früchten, unwickelt. „Wir haben alles genommen, was der Garten so hergibt“, so Tobias Halle. Damit Tams in seinem Wägelchen

nicht nass wird, hat Papa Tobias kurzerhand einen großen Terrassenschirm angebracht. Stolz und fröhlich bestaunt Tams, was sich um ihn herum tut. Wie unter anderem die kleine Kutsche von Birgit Gehrrens und Leni. Ihr Pony, das die Kutsche zieht, lässt sich von dem Trubel nicht aus der Ruhe bringen.

Richtig beliebt bei den kleinen Besucherinnen und Besuchern ist das Gefährt der Bezirksjägergruppe Altona. Hier verteilt Mitglied Ben Glismann Süßigkeiten, die rasch Abnehmer finden.

Nachdem der Ernteumzug durch den Stadtteil gezogen

ist, kommt er wieder bei der St. Michaelskirche an. Hier, an einem gesperrten Straßenabschnitt neben der Kirche, sind Tische und Bänke für die Gäste aufgebaut worden.

Es gab Kürbis- und Kartoffelsuppe vom Bürgerverein Sülldorf-Iserbrook, Kaffee und Kuchen sowie Bratwurst, gegrillt von den „Basement“-Mitgliedern, dem Jugendclub der Kirchengemeinde. Inzwischen haben sich die Regenwolken verzogen, sodass die vielen Besucherinnen und Besucher das Erntefest im Sonnenschein genießen können. **mk**



Ein Trecker mit der aus Stroh gebundenen Erntekrone führt den Korso an.



Ein Spielmannszug sorgt für Musik.



Ben Glismann von der Bezirksjägergruppe Altona (re.) verteilt Süßigkeiten an die Kinder.



LOKALES



Der Bürgerverein Sülldorf-Iserbrook ist ebenfalls vertreten.



Gut beschirmt: Tobias Halle schiebt die Kinderkarre mit Sohn Tams. Auch Pastor Christian Carstens (li., mit Fahrrad) von der Kirchengemeinde Sülldorf-Iserbrook lässt sich den Umzug nicht entgehen.



Auch eine Reiter-Gruppe mit Ponys begleitet den Zug.



Obst und Gemüse schmücken den Kirchenraum.



Die Erntefest-Gäste genießen die sonnigen Stunden vor der Kirche.



Das Pony von Birgit Gehrrens (li.) und Leni lässt sich nicht aus der Ruhe bringen.



**LOKALES**

- ANZEIGE -

**Pascal Mathéus und Florian Wernicke haben die Buchhandlung Kortes übernommen**



**Hiltrud Klose (Mitte) übergibt die Traditionsbuchhandlung Kortes an Pascal Mathéus (re.) und Florian Wernicke.** Fotos: mk



**Mit einem Empfang stellten sich die beiden neuen Inhaber vor.**



**Auch Schleswig-Holsteins Bildungsministerin Karin Prien schaute beim Empfang vorbei.**

Eine Ära geht zu Ende – die Zukunft beginnt: Nach 16 Jahren übergab Hiltrud Klose ihre Buchhandlung Kortes – eine Institution in Blankenese, Elbchaussee 577, an Florian Wernicke und Pascal Mathéus. Das wurde kürzlich gefeiert. Mehr als 200 Gäste, darunter auch Schleswig-Holsteins Bildungsministerin Karin Prien, Nachbarin der Buchhandlung Kortes, verabschiedeten sich von Klose und lernten die beiden Inhaber kennen.

Eigentlich hatten Mathéus und Wernicke andere Pläne. In Freiburg wollten sie die bundesweit bekannte Buchhandlung am Wetzstein weiterführen, doch die Zukunft führte sie dann eher nach Blankenese. „Während der Corona-Lockdown-Zeit war ich viel im Homeoffice. Meine Frau, deren Eltern schon lange in Rissen leben, wohnte mit unserer Tochter in Blankenese. Deshalb bin ich Kunde der Buchhandlung Kortes geworden“, berichtet Pascal Mathéus, der Historiker ist und gerade an seiner Dissertation über „Ironie bei Herodot“ arbeitet. Irgendwann erfuhr er, dass Hiltrud

Klose einen Nachfolger für die Buchhandlung suchte. „Da haben wir dann zugeschlagen“, sagt er. Was ihn mit Mitinhaber Wernicke, ein Sozialwissenschaftler eint, ist die Liebe zur Literatur. Sie werden das Vollsortiment mit literarischem Schwerpunkt und großer Kinderbuchabteilung weiterführen. Geplant ist, das Klassiker- und Philosophiesortiment auszubauen und zugleich das Online-Geschäft zu stärken. Mathéus' Literatur-Blog aufklappen.com soll als Teil der Buchhandlung fortbestehen. Außerdem soll es ein vielfältiges Veranstaltungsprogramm geben.

**KULINARISCHES**

**SCHON GEFRÜHSTÜCKT?**  
**AB JETZT BEI UNS IM IMBISS:**  
**MONTAGS BIS SAMSTAGS**  
**VON 8 BIS 12 UHR IST FRÜHSTÜCKSZEIT!**

Frühstücksmenüs · Belegte Brötchen · Bagels · Breakfast Burger · Kaffee · Tee · und vieles mehr

**AUCH TO GO!**

**HÖPERMANN**  
 1932

**KRONSKAMP 26**  
 22880 WEDEL  
 ☎ 04103 2894

**TAVERNA ZUM GRIECHEN**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
 Di. bis Sa. von 17.00 - 22.30 Uhr  
 So. und Feiertage von 12.00 - 21.00 Uhr  
 Montag ist Ruhetag

*Vangeli und Popi*

FELDSTRASSE · 46 22880 WEDEL  
 TEL.: 04103/83 700 · ZUM-GRIECHEN-WEDEL.DE

**DENNIS ULRICH & JORRIT HANKE**  
**★ PONY-WALDSCHÄNKE ★**

**RESTAURANT**  
 Mi. - Mo.  
 12.00 Uhr - open end  
 Di. geschlossen

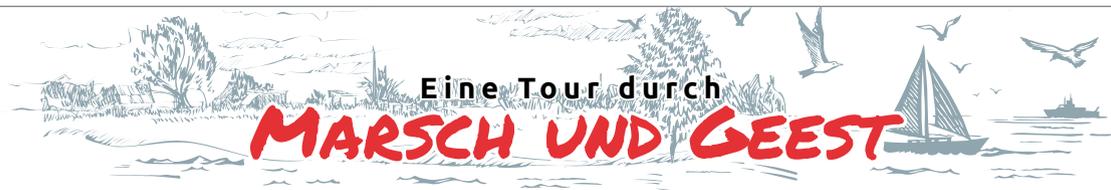
**WECHSELNDE**  
**★ Buffets ★**  
 jeden Samstag und Sonntag

**Wir suchen Personal!**  
 ★★★★★★  
 in allen Bereichen und haben auch freie Ausbildungsplätze.  
 ★★★★★★

WEITERE TERMINE:  
 ★ Jeden Sonntag Brunch ab 11 Uhr

Babenwischenweg 28  
 22559 Hamburg  
 040-81 23 53  
 post@jorrit-hanke.de

[www.jorrit-hanke.de/pony-waldschänke](http://www.jorrit-hanke.de/pony-waldschänke)



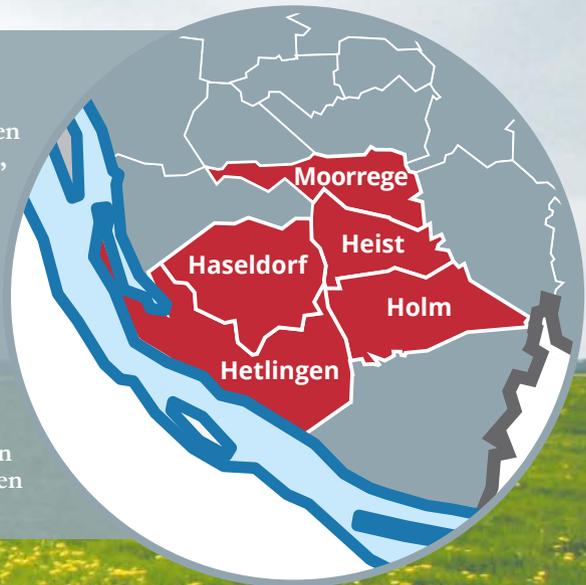
- ANZEIGEN -

## Eine Tour durch Marsch und Geest

Nicht weit von Hamburgs Westen ist man in der Marsch und in den Geestdörfern mitten in der schönen Natur, genießt den Klövensteen, die Elbstrände und die weiten Horizonte in der Haseldorfer Marsch – das ist einfach zu jeder Jahreszeit schön. Holm hat ebenfalls viel Aufenthaltsqualität zu bieten.

Und hier sind sie zu finden, die vielen tollen Familienbetriebe, wo gute Handwerksqualität viel gilt, und wo man großen Wert auf ein gutes Miteinander legt. Nicht zu vergessen wird hier sehr schmackhaftes regionales Obst angebaut.

Lassen Sie sich inspirieren von den Fachleuten und Einrichtungen, quasi direkt vor Ihrer Haustür, die wir hier vorstellen. Sie alle freuen sich über Ihr Interesse. Und fahren Sie einfach mal los – dem weiten Horizont entgegen.



Quelle/Grafik: Wikipedia  
Foto: Conrad



**Holm**

Sie freuen sich über das gute Miteinander auf dem Hof Weidengrund in Holm: Die Inhaber Uwe und Marlis Körner, Pferd Bella sowie Reiterin Dany Pelzer. Foto: Conrad

### Hof Weidengrund

## Ein Hof zum Wohlfühlen für Pferd und Reiter

Der Hof Weidengrund in Holm ist ein kleines Paradies für Pferde. Sie sind in gepflegten Ställen am Lüdemannsweg 15 untergebracht, bei Uwe und Marlis Körner.

Den ganzen Sommer über halten sich die Pferde artgerecht jedoch Tag und Nacht im Freien auf. Die Weiden befinden sich direkt am Hof. In der kalten Jahreszeit fühlen sich die Pferde dann in den geräumigen Paddocks wohl. Zur Pflege der Tiere stehen eine Waschbox, zwei Duschen und ein Solarium zur Verfügung. Gefüttert wird zweimal am Tag mit Hafer, Heu und Heulage. Seit mehr als 20 Jahren betreiben Uwe und Marlis Körner ihren Hof als Freizeitstall. Einige Reiter, die ihre Tiere hier in den 60 Boxen eingestellt haben, bieten Reitunterricht an. So zum Beispiel Westernreiten und Dressur auf dem eigenen Pferd. Der Hof bietet viel Platz für Pferdesport. Die Anlage verfügt über eine große 60er Reithalle, einen überdachten Logierplatz und einen Außenreitplatz. Als nahegelegenes Ausreitgelände sind die Holmer Sandberge, der Forst Klövensteen und der Heistmer Wald ideal.

Für Reiter und Pferdefreunde gibt es ein großes Casino mit Glasfront und Ausblick in die Reithalle. „Wir haben ein tolles Miteinander auf unserem Hof. Hier fühlen sich Mensch und Tier wohl“, betonen Uwe und Marlis Körner.



750 qm  
Ausstellungsfläche

Beratung · Planung · Verlegung · Montage - alles aus einer Hand!

**Gestalten Sie mit uns Ihr individuelles Traumbad**



## Große Fachaussstellung

Bredhornweg 76 · 25488 Holm/Wedel

Tel. 041 03/961-0

info@proehl-fliesen.de · www.proehl-fliesen.de

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag 8-18 Uhr · Samstag 10-13 Uhr

- ANZEIGEN -



**Daniel Hofmann ist Immobilienverwalter (IHK), Immobilienmakler (DIAZert) und Wertermittler (IHK) für Immobilien und Grundstücke.** Foto: IMMO Holm

IMMO Holm

## Immobilienvermarktung und Wertermittlung beim Fachmann

Bei allen Fragen rund um die Immobilie steht Daniel Hofmann als Immobilienmakler zertifiziert nach DIN EN 15733 (DIAZert) und Wertermittler mit IHK Zertifikat zur Seite. Sein Büro IMMO Holm betreibt Hofmann in Holm am Friedhofsweg 22. (von Zuhause aus, bis ein passendes und repräsentatives Büro in Holm gefunden wird) Seinen Fokus legt der Dienstleister auf Immobilienvermarktung und Immobilienwertermittlung. Auch hierfür ist er durch ein IHK-Zertifikat Wertermittlung für Immobilien und Grundstücke qualifiziert. „Bei einer kostenfreien Ersteinschätzung und der marktgerechten Bewertung stehe ich gern als kompetenter Partner zur Seite. Für mich hat die Immobilie eines Kunden nicht nur einen Marktwert“, betont der Fachmann.

Hofmann ist Mitglied im IVD Bundesverband und bietet mit seinem Fachwissen auch Immobilienpräsentationen, Gutachten inklusive Energieausweis und Unterstützung bei Immobilienfinanzierung über Partnerdienstleister an. Für eine direkte Kontaktaufnahme steht er unter Telefon 04103/923 66 40 oder per E-Mail an dh@immo-holm.de zur Verfügung. Telefonisch erreichbar ist das Büro montags bis freitags von 10 bis 19.30 Uhr sowie samstags von 12 bis 16.30 Uhr geöffnet. Sonntags sind nach Absprache ebenfalls Termine möglich. Erreichbar ist das Büro unter Telefon 04103/9236640.



**Die Badprofis um die Geschäftsführer Thomas (links) und Markus Pröhl gestalten nach den Kundenwünschen Traum-bäder von der Planung bis zur Montage.** Foto: Pröhl

Interessierte sind in der Ausstellung, für Informationen und Beratungen herzlich montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr und sonnabends von 10 bis 13 Uhr willkommen. Zu erreichen ist das Unternehmen unter der Telefonnummer 04103/9610 und unter [www.proehl-fliesen.de](http://www.proehl-fliesen.de).



**IMMO Holm**  
Daniel Hofmann

Als Immobilienmakler, zertifiziert nach DIN EN 15733 (DIAZert) für Maklerdienstleistungen und Wertermittler mit IHK-Zertifikat stehe ich Ihnen als Experte in Sachen Immobilien mit Rat und Tat zur Seite.



**IMMO Holm - Daniel Hofmann**

Tel.: 04103 / 923 66 40  
web: [www.immo-holm.de](http://www.immo-holm.de)  
mobil: 0177 / 17 00 967  
mail: [dh@immo-holm.de](mailto:dh@immo-holm.de)



KOMPETENT • UNKOMPLIZIERT • ZUVERLÄSSIG



**Hof Weidengrund**  
Körner / Holm

## Freizeit und Westernstall

Lüdemannsweg 15 • 25488 Holm • Tel.: 0 41 03 / 1 72 62

### Anders Bauelemente

## Langlebige und sichere Aluminium-Haustüren individuell konfigurieren

Wenn es um die Fachmontage von Fenstern, Türen, Rollläden und Markisen geht, dann bietet die Niels Anders Bauelemente GmbH an der Hauptstraße 16a in Holm Know-how, Service und eine große Auswahl an Produkten. Auch der Bau von Kalt- und Warmwintergärten sowie Terrassendächern gehören zum Leistungsspektrum des Unternehmens.

In den Ausstellungsräumen werden Kunden rund um das Produktportfolio informiert und auch zu Fragen von Sicherheit und Energieeinsparung beraten. „Gern erstellen wir aussagefähige Angebote mit computergestützten Aufmaßskizzen“, betont Inhaber Niels Anders. Aber natürlich wird auch vor Ort Aufmaß genommen und die individuelle Umsetzung des Kundenwunsches durch die geschulten Monteure des Unternehmens erörtert. Der gelernte Tischler und Industriekaufmann in der Fachrichtung Holz Niels Anders hat sein Unternehmen 1994 in Wedel gegründet. Seit 2011 ist er damit in Holm ansässig. „Regelmäßig werden unsere Produkte nach neuesten Entwicklungen auf dem Markt aktualisiert und erweitert“, macht der Bauelemente-Fachmann deutlich. So gehören zu seinem Portfolio hochwertige Leiner-Markisenlösungen sowie Rollläden des Herstellers Roma, die für Schutz, Komfort und Behaglichkeit stehen und je nach Kundenwunsch auch als vollautomatisiertes System montiert werden. Und natürlich Aluminium-Haustüren der Sonderedition S 95. Anders schätzt die zahlreichen Designs und Qualitätsmerkmale dieser Haustüren, die sich durch Stabilität Langlebigkeit, Widerstandsfähigkeit gegen Witterungseinflüsse, Wärmeschutz und Einbruchhemmung aus-





## Von der Planung bis zur Montage – Traumbad selbst auf kleinstem Raum

Das in zweiter Generation inhabergeführte Holmer Unternehmen Peter Pröhl Fliesenhandel GmbH ist seit mehr als 50 Jahren Spezialist für geflieste Wände und Böden und hat sich einen Namen als professioneller Badgestalter gemacht. Hier werden Badezimmer von der Idee bis zur Endmontage geplant und umgesetzt.

Geführt wird ein breites Portfolio an hochwertigen Wand- und Bodenfliesen, Sanitärobjekten, Armaturen, Badmöbeln, Spiegeln und Accessoires. Das Team um Geschäftsführer Thomas Pröhl setzt auf ausführliche Beratung und auf ein 3D-Badplanungsprogramm, das für den Kunden das Wunschbad schon vor der Montage erlebbar und begehbar macht. Denn auf Komfort und Schönheit im Bad muss auch dann nicht verzichtet werden, wenn der Raum nur wenige Quadratmeter umfasst. „Kleine Bäder können ebenso attraktiv und funktional gestaltet werden, wie größere Räume“, betont Geschäftsführer Pröhl.

In der mehr als 750 Quadratmeter großen Ausstellung am Bredhornweg 76 in Holm werden zahlreiche pfiffige und attraktive Ideen präsentiert, die selbst kleine Badezimmer groß herauskommen lassen. Individuell konzipierte Badmöbel, Wandnischen in raumsparenden Vorwandinstallationen, eine geschickte Auswahl und Verlegung von Fliesen, wirkungsvoll angebrachte Spiegel und bodenbündige Duschen vermitteln Komfort und Großzügigkeit selbst im kleinsten Bad.

Mit Know-how und Herzblut verwirklicht das Fachpersonal auch seniorengerechte Bäder. Denn „alles rund um das seniorengerechte Bad“ ist einer der Schwerpunkte im Programm des professionellen Badgestalters.



Dachdeckermeister Tobias Nagy vor seiner Klemmnerarbeit an der Werkhalle in Haseldorf. Foto: Conrad

## Dachdeckerei Tobias Nagy Qualität und Erfahrung bei Arbeiten rund ums Dach

Die Dachdeckerei Tobias Nagy mit Sitz in Heist, Rugenbergen 21 und Werkhalle in Haseldorf, bietet rund um Bedachung, Dachklemmnerarbeiten, Abdichtung und Dämmung alle Leistungen, die für ein perfektes Dach notwendig sind.

Nagy ist seit 2017 mit seinem Meisterbetrieb selbstständig. Er arbeitet mit zwei Gesellen und einem Auszubildenden. „Unser Team baut Ihnen schnell und zuverlässig ein sicheres und langlebiges Dach, das Sie auch bei typisch norddeutschem Wind und Wetter schützt“, betont Nagy.

Der Fachmann ist auch der richtige Ansprechpartner, wenn es um Dachsanierungen, Flachdachabdichtungen, den Neu- oder Umbau eines Daches, Balkonsanierungen oder den Einbau von Dachgauben geht. „Wir sind für Sie mit unseren Erfahrungen und handwerklichem Können da und finden immer eine Lösung“, betont Dachdeckermeister Nagy.

Er und sein Team wissen, dass Reparaturen am Dach und Neueindeckungen Vertrauenssache sind. Dieses Vertrauen rechtfertigen sie durch gute Beratung, Erfahrung, Qualität und Service.



Niels Anders, im Ausstellungsraum seines Unternehmens an der Hauptstraße 16a in Holm vor dem Modell einer Aluminium-Haustür der Sonderedition S 95. Foto: Conrad

zeichnen. In der Ausstellung und anhand von Katalogen erhalten die Kunden einen Überblick über die Möglichkeiten an Farben, Griffen und Glaselementen. „Die Kunden können sich ihre Wunschhaustür individuell zusammenstellen und das bei vielen Modellen preisgleich“, betont Anders.

Zu erreichen ist das Unternehmen montags bis freitags von 7.30 bis 16.30 Uhr sowie sonnabends nach telefonischer Vereinbarung unter 04103/800290.



# DACHDECKEREI TOBIAS NAGY

## MEISTERBETRIEB

---

Büro: Rugenbergen 21, 25492 Heist  
 Telefon: 04122/9818212  
 E-Mail: info@dachdeckerei-nagy.de

Werkstatt: Deichreihe 13, 25489 Haseldorf  
 Fax: 04122/9818428  
 Internet: www.dachdeckerei-nagy.de



## Eine Tour durch MARSCH UND GEEST



Heist

Besonders beliebt bei den Kunden sind nach wie vor die aktuellen Wohnaccessoires und Geschenkvariationen. Foto: Scharrel

Scharrel Grünes Zentrum Heist

### Herbstzauber trifft auf Adventtrends

Nun ist es an der Zeit Struktur in den Garten zu bringen und den Terrassen, Balkonen und Gärten einen neuen Look in Schnitt und Farbe zu verpassen, die Kübelpflanzen neu zu bestücken und die vielen ungenutzten Ecken unter den Bäumen und an den Hecken zu gestalten. Schaffen Sie neue Lebensräume und finden Sie Ihren persönlichen Gartencharakter. Sind Sie eher der Typ für einen Natur- oder Bauerngarten, lieben Sie den Cottage- und Rosenstil oder finden Sie sich in einem Schottergarten wieder? Ihr Kaufhaus im Freien bietet für jeden ein aktives und vielleicht neues Hobby - denn Gartenräume sind die neuen Wohnräume und machen sicher schon Lust auf Neues. Der Herbst ist stets die richtige Zeit für Veränderungen oder Neugestaltungen. Ihre Bäume, Hecken und Wege könnten sich zeitgemäßer zeigen? Das Team vom Gartenbau hilft Ihnen auch hierbei sehr gerne bei der Planung. Besonders beliebt bei den Kunden sind nach wie vor die aktuellen Wohnaccessoires und Geschenkvariationen – das ist schon lange kein Geheimtipp mehr.

Unser Kreativtipp: Ob modern und trendy oder natürlich und rustikal - im Kreativbereich findet man alles für eine individuelle Umsetzung mit Ihrem ganz persönlichen Stil.



Das Unternehmen Metallbau Schümann in Heist ist zertifizierter Schweißfachbetrieb. Inhaber Knut Schümann plant die Umsetzung jedes Auftrags bis ins Detail und sorgt für die Umsetzung in höchster Präzision. Foto: Syk

Schümann Metallbau

### Produkte in hoher Präzision

Ob für Privatkunden oder Gewerbe – im Heistmer Unternehmen Schümann Metallbau wird die Realisierung des Kundenwunsches bis ins kleinste Detail geplant und mit hoher Präzision umgesetzt. Beratung mit Aufmaß vor Ort, Entwurf und fachgerechte Durchführung liegen in einer Hand. „Bei uns kann der Kunde sein fast fertiges Produkt in unserer Werkstatt in Augenschein nehmen und anfassen“, betont Schümann.

Mit seinem Fachwissen und kreativen Ideen zur Umsetzung von Auftragsarbeiten aus Stahl, Aluminium und Edelstahl in Verbindung auch mit Holz und Glas erstellt Schlossermeister Knut Schümann millimetergenaue Zeichnungen und Vorlagen für die Fertigung. Die Werkstücke werden dann in der Schlosserei am Heistmer Kreuzweg 42 gefertigt und auf dem Betriebsgelände zur Ansicht für den Kunden aufgestellt. „Die Montage vor Ort beim Kunden kann nach der Besichtigung auf unserem Gelände dann reibungslos erfolgen“, beschreibt Schümann sein Erfolgsrezept.

Er deckt mit seinem Unternehmen die gesamte Bandbreite des Metall- und Schlosserhandwerks ab. Hergestellt werden Zäune und Fenstergitter, Geländer für Balkone und Terrassen, Geländer und Treppen für Wohn-, Industrie-, Geschäfts- oder Fluchttreppenanlagen, Vordächer aus Edelstahl, Dachgauben, Blechverkleidungen von Schornsteinen, Kaminplatten, Rampen sowie Stahlunterkonstruktionen für Landhäuser und Hausboote. Auch Türen und Tore aus Metallbauelementen, mit und ohne Elektro-Funkantrieb, sowie für Gewerbetriebe klappbare Bühnen, Präsentationsoffsteller oder Elemente für Ladeneinrichtungen fertigen Schümann und sein versiertes Team an.

Seit 2020 ist das Unternehmen zertifizierter Schweißfachbetrieb und darf tragende Teile für öffentliche Bereiche herstellen. Privat- und Gewerbetunden schätzen die langlebigen Schümann-Metallbauarbeiten, die von schlicht bis außergewöhnlich dekorativ reichen. So hat Schümann auch den Pavillon mit Bögen für die Kletterrosen auf der Hochzeitsinsel im Uetersener Rosarium entworfen und gebaut.

Naturgärten, das neue „Must have“!

**Scharrel**

Handel  
Planung  
Gestaltung

Grünes Zentrum Heist

Pflanzen + Gartendesign  
Ihr Garten steckt voller Möglichkeiten.  
Wir haben die Auswahl.

Ihr Kaufhaus im Freien seit 1964!  
Mitten im Grünen zum Staunen,  
Kaufen, Stöbern und Fühlen...

Hochmoorweg 1-5 · 25492 Heist  
Tel. 04122-98740 · Fax 04122-987420  
Öffnungszeiten siehe:  
[www.gruenes-zentrum-heist.de](http://www.gruenes-zentrum-heist.de)

**Hofter?**

auch elektrisch

**SCHÜMMANN**

Schlosserei · Metallbau  
Metall-Design  
Schmiedeeisen  
Zäune · Gitter  
Geländer · Treppen  
Edelstahlverarbeitung  
Tore und elektr. Antriebe

**04122 / 853 853**  
Kreuzweg 42 · 25436 Heist  
[www.schuemann-metallbau.de](http://www.schuemann-metallbau.de)

## Holzwerkstatt Jörg Jörgensen Auch mit alten Fenstern Energie sparen



**Kompetentes Tischlerhandwerk: Jörg Jörgensen (zweiter von rechts) und sein Team.** Foto: Conrad

Hochwertige Produkte, individuelle Beratung und langjährige Erfahrung im Tischlerhandwerk sind die Markenzeichen der Holzwerkstatt Jörg Jörgensen, Achtern Diek 10 in Hetlingen. Der Inhaber und sein fachlich versiertes Team stehen Kunden bei Neubauvorhaben, Renovierungen oder der Nachrüstung von vorhandenen Fenstern und Türen zur Verfügung. Und im Zusammenhang mit dem notwendigen Energiesparen besonders interessant: „Auch alte Fenster können repariert, eingestellt und neu eingedichtet werden“, betont Jörgensen

Neben Tischlerarbeiten für Möbel und den Innenausbau sowie Beratung, Aufmaß und Montage von Fenster- und Türelementen hat sich die Holzwerkstatt Jörgensen auf Einbruchschutz mit der fachgerechten Montage von Sicherheitstechnik an vorhandenen Fenstern, Balkon- und Terrassentüren, Haustüren und Wohnungstüren spezialisiert.

Die Sicherheitsnachrüstungen bei Fenstern und Terrassentüren erfolgen mit geprüften und zertifizierten Sicherheitsbeschlägen. Dafür müssen die Fenster nicht ausgebaut werden. „Es entsteht kein Lärm oder Schmutz. Wir müssen nur den Fensterflügel herausnehmen und erweitern den Beschlag um Sicherheitselemente oder tauschen ihn durch einen einbruchhemmenden Sicherheitsbeschlag aus“, erläutert Jörgensen. Sein Unternehmen ist eingetragen in den Listen der Landeskriminalämter in Schleswig-Holstein, Hamburg und Niedersachsen als Einrichterunternehmen für mechanische Sicherungseinrichtungen.

Zu erreichen ist die Holzwerkstatt Jörgensen unter Telefon 04103/1895828 und über [www.holzwerkstatt-tischlerei.de](http://www.holzwerkstatt-tischlerei.de)

**TISCHLEREI**  
Jörg Jörgensen  
**FENSTER UND TÜREN**  
● Austausch ● Reparatur  
● Einbruchschutz

Eingetragen in den Listen der Landeskriminalämter SH, HH, NI als Errichtungsunternehmen für mechanische Sicherungseinrichtungen.

**HOLZWERKSTATT** Achtern Diek 10 · 25491 Hetlingen  
Tel. 04103/189 58 28 · Mobil 0173/232 71 62  
[www.holzwerkstatt-tischlerei.de](http://www.holzwerkstatt-tischlerei.de)





**Er bietet moderne Weine mit Bezug zur Winzertradition aus Spanien, Österreich und Deutschland an.** Foto: Conrad

## Blauwein Biozertifizierte Weine und Bio-Öle

Moderne Weine mit Bezug zu Vergangenheit und Tradition sind die Passion von Christian Blau. Der Weinliebhaber betreibt an der Haseldorfer Deichreihe 13 den Lagerverkauf BlauWein mit edlen Tropfen aus Weinanbaugebieten in Spanien, Österreich und der Pfalz. Geöffnet ist BlauWein freitags von 15 bis 18 Uhr und sonnabends von 11 bis 15 Uhr beziehungsweise nach telefonischer Vereinbarung unter 0172/4566266

Die meisten Weine, die Christian Blau verkauft, sind biozertifiziert und hergestellt aus alten Rebsorten in familiären Traditionsbetrieben.

Sein Kerngebiet sind spanische Weine, auch vom Newcomer und Geheimtipp der spanischen Weinszene Cesar Marquez, dessen hochdotierte Tropfen aus der Region Bierzo in den blauWein-Regalen stehen.

Seit vielen Jahren arbeitet Blau auch mit dem Weingut Porzelt aus der Pfalz zusammen. Weinliebhaber Blau schwärmt vom Bioland-zertifizierten und 2020 zum besten organischen Wein Deutschlands gekürten Porzelt Cuvée Piwi. Auch in diesem Jahr wurden Bio-Weine des Unternehmens als Spitzenweine ausgezeichnet und das Weingut als „Erzeuger des Jahres – national – 2022“ vom Meininger Verlag geehrt. Blau steht mit seinem Wissen über Weine, ihre Herstellung und die Winzertradition gern bei der Kaufentscheidung zur Seite.

Doch nicht nur Weine bietet der Geschäftsmann, der seit 2005 Weine für die Hamburger Gastronomie importiert, in seinem Lagerverkauf und im Online-Shop unter [www.blauwein.de](http://www.blauwein.de) an. Auch verschiedene Essigsorten und Bio-Öle, darunter das Bio-Olivenöl Rincon aus der meist prämierten Ölmühle der Welt, dem Betrieb Almazaras de la Subbética im südspanischen Cordoba, runden die Genüsse für den Gaumen ab.

**blauWein** freitags 15 - 18 Uhr  
samstags 11 - 15 Uhr  
oder nach Vereinbarung  
[info@blauwein.de](mailto:info@blauwein.de)  
0172 4566266

Moderne Weine mit dem Bezug zur Vergangenheit. Aus Spanien, Österreich und Deutschland.



[www.blauwein.de](http://www.blauwein.de)



Deichreihe 13  
25489 Haseldorf



**MITSUBISHI MOTORS**

Elektrobonus-  
**Garantie<sup>2</sup>**

Jetzt  
**9.000 EUR<sup>4,5</sup>**  
sichern

Der Mitsubishi  
Eclipse Cross Plug-in Hybrid

**Eclipse Cross Plug-in Hybrid Select 4WD<sup>1</sup>**  
ab **46.590 EUR<sup>3</sup>** Unverbindl. Preisempfehlung  
- **4.500 EUR<sup>4</sup>** Mitsubishi Elektromobilitätsbonus  
- **4.500 EUR<sup>5</sup>** Staatl. Innovationsprämie

**= 37.590 EUR**

**Rechnerischer Wert**, es besteht kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus

**NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid** Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,7. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++ . Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet. Hinweis: Die Kfz-Steuer wird auf Basis der WLTP-Werte berechnet.

**1 |** Antrieb: 4WD 2.4 Benziner 72 kW (98 PS), Elektromotoren vorn 60 kW (82 PS) / hinten 70 kW (95 PS), Systemleistung 138 kW (188 PS) **2 |** Garantieangebot der MMD Automobile GmbH für Privat- und Gewerbekunden. Bestellen Sie bis zum 15.11.2022, solange der Vorrat reicht, einen Mitsubishi Eclipse Cross Plug-in Hybrid. Wenn Sie nachweislich den staatlichen Umweltbonus nicht erhalten, weil die Lieferung des Fahrzeugs herstellerseitig so spät erfolgt ist, dass eine fristgerechte Zulassung und Antragstellung in 2022 unmöglich war, übernehmen wir die Innovationsprämie. Dies gilt nur, sofern die Voraussetzungen für den Erhalt des staatlichen Umweltbonus im Übrigen gegeben waren (mehr Informationen unter [www.bafa.de](http://www.bafa.de)). **3 |** Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. **4 |** Hierin ist bereits der vom Automobilhersteller zu tragende Anteil am Umweltbonus enthalten. Genaue Bedingungen auf [www.elektro-bestseller.de](http://www.elektro-bestseller.de) **5 |** Voraussetzung ist die Genehmigung des Förderantrags durch das BAFA.

**Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg**

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:



**Autohaus Björn Lahann GmbH**  
Pinneberger Chaussee 105  
25436 Moorrege  
Telefon 04122 98750  
[www.autohaus-lahann.de](http://www.autohaus-lahann.de)

**Moorrege**



**Björn Lahann, Inhaber des Moorreger Autohauses Lahann und Mitsubishi-Vertragspartners, vor einem „Eclipse Cross“- Plug-in Hybrid. Auch Bürohund „Linus“ ist begeistert von dem Mitsubishi-Fahrzeug. Foto: Conrad**

## Autohaus Lahann Bis zu 9000 Euro Elektrobonus für den Eclipse Cross Plug-in Hybrid sichern

Ein zuverlässiger Partner für die Marke Mitsubishi ist das Autohaus Lahann an der Pinneberger Chaussee 105 in Moorrege. Langjährige Erfahrung, Fachwissen und Zuverlässigkeit zeichnen das Team um die Inhaber Björn Lahann und Frank Droste aus. Als Green Mobility Center ist das Autohaus Lahann zudem Ansprechpartner bei allen Fragen rund um das Thema Elektromobilität. Für den Eclipse Cross Plug-in Hybrid Basis wird bis zum 30. Dezember ein Aktionsrabatt gewährt und können Kunden bis zu 9000 Euro Elektrobonus erhalten.

Der sportlich-elegante Eclipse Cross Plug-in Hybrid ist Hybrid, Coupé und SUV. Sein Design wird kombiniert mit SUV-typischem Komfort und einzigartigem Hybrid-Fahrerlebnis. Mit dem effizienten Antriebskonzept können bei einer Fahrt gemäß NEFZ bis zu 61 Kilometer rein elektrisch zurückgelegt werden. Die Kombination aus Benzin- und Elektroantrieb verschafft eine Gesamtreichweite bis zu 750 Kilometern. „Die Flexibilität beim Laden und der erstklassige Komfort werden begeistern“, verspricht Lahann.

Der Elektrobonus, den Kunden erhalten, setzt sich zusammen aus 4.500 Euro Mitsubishi Elektromobilitätsbonus plus 4.500 Euro staatliche Innovationsprämie. Voraussetzung ist die Genehmigung des Förderantrags durch das BAFA. Informationen dazu unter [www.elektro-bestseller.de](http://www.elektro-bestseller.de) und unter [www.bafa.de](http://www.bafa.de). Das Team des Autohauses Lahann steht beratend und mit dem Green Mobility Konzept zur Seite. Ein wesentlicher Teil von Green Mobility ist das „Wir-kümmern-uns-Versprechen“. So kümmert sich der Mitsubishi-Partner auf Wunsch um die passende Wallbox, das richtige Ladekabel, den Ladechip und hilft bei den Förderanträgen.

Neben der Marke Mitsubishi führt Lahann auch EU-Fahrzeuge verschiedener Marken und Modelle, neu und gebraucht. Darunter auch Transporter.



**Gefragtes Accessoire auf der Festmeile: der Regenschirm.**  
Fotos: mk



**Das kleine Karussell zog Kinder in den Bann.**



**Besonders die Kinder hatten viel Freude beim Straßenfest – wie auch Leonhardt, vier Jahre alt und die achtjährige Luisa.**



**Zufrieden mit der Resonanz: BIG-Vorstand Oliver Diezmann.**

## Buntes Straßenfest unter grauem Himmel

**BLANKENESE.** Der Himmel grau in grau, das Accessoire des Straßenfests, das nach zweijähriger Corona-Pause wieder von der Blankeneser Interessen-Gemeinschaft (BIG) ausgerichtet wurde, war nicht die Sonnenbrille, sondern der Regenschirm: Nichtsdestotrotz ließen sich Tausende Besucherinnen und Besucher die Stimmung nicht vermiesen und genossen die große Feiermeile entlang der Blankeneser Bahnhofstraße.

Viel gab es zu sehen und zu erleben – besonders für die jüngsten Gäste. „Es ist toll, was hier für die Kinder geboten wird. Die Kleinen genießen es so sehr nach der erlebnisarmen Corona-Zeit“, so die Eltern von Luisa, acht Jah-

re alt und von dem vierjährigen Leonhardt. Ob lustige Abenteuer des Räubers Zwackelzahn beim Harburger Puppentheater, Dosenwerfen vor einem Geschäft und Kinder-Schminken, Runden drehen auf einem bunten Karussell sowie die Besichtigung der Einsatzfahrzeuge der Freiwilligen Feuerwehr Blankenese: Die Kinder hatten viel Spaß.

Unbeeindruckt vom Wetter zeigten sich die Mitglieder des Blankeneser Bürger-Vereins. Sie stellten in einem Zelt ihre Arbeit vor, während die Trachtendamen in ihren Gewändern die Blicke auf sich zogen. Das richtige Getränk, um sich zwischendurch gegen das nasskalte Wetter zu

wappnen, hatte die CDU Blankenese dabei: Ein Barista mit einer mobilen Kaffeestation reichte Kaffeespezialitäten, während man mit den Bezirkspolitikern ins Gespräch kam.

Außerdem konnten weitere Institutionen und Verbände auf sich aufmerksam machen – wie unter anderem der Kunstverein Blankenese. „Hier haben wir unsere neuen Fahrradklingeln für unseren Kunstverein. Kunst muss ja laut sein und verdient Aufmerksamkeit“, so Vorsitzende Miriam Diezmann, die eine schwarze Fahrradklingel mit Vereinsaufdruck zeigte. Und Aufmerksamkeit sowie Applaus gab es für die vielen Künstlerinnen und Künstler der Musik-

schule sowie für Jazz-Musikerin Julie Silvera und die Band „Uptight Acoustic Soul“, die auf der großen Bühne auftraten. BIG-Vorstand Oliver Diezmann freut sich über die Resonanz: „Es ist schön, zu erleben, wie die Menschen hier Freude haben und Geselligkeit genießen.“ **mk**

Weitere Fotos mit finden Sie unter diesem QR-Code.



[www.der-rissener.de/news/blankeneser-buntes-strassenfest](http://www.der-rissener.de/news/blankeneser-buntes-strassenfest)



PROFIS FÜR ALLE FÄLLE



Warum wird das Laub eigentlich bunt?

Wenn sich die Blätter verfärben, beginnt der Herbst wirklich. Es ist kälter geworden, die Nächte sind länger - ein Reiz, der die Bäume dazu veranlasst, ihre Farbe zu verändern.

Genauer gesagt, die Veränderung hängt mit der Verarbeitung des Sonnenlichts in den Blättern zusammen. Also mit dem Prozess der Photosynthese durch den die Pflanzen Stärke und damit Energie zum Leben gewinnen.

Im Sommer sind die Blätter der meisten Pflanzen grün. Das liegt an dem Farbstoff Chlorophyll, der die grünen Anteile des Sonnenlichts reflektiert. Die anderen Lichtanteile werden absorbiert und zu Stärke beziehungsweise Energie umgewandelt.

Anderer Farbpigmente in den Blättern überlagert das grüne Chlorophyll den Sommer über meist vollständig. Das sind Karotine (orange), Anthozyane (rot) und Xanthophylle (gelb).

Die Witterung bestimmt die Blattfärbung

Aber dann beginnt der Wandel: Im Herbst sinkt ausgelöst durch die schwächere Sonneneinstrahlung, die kürzeren Tage und niedrigere Temperaturen die Photosynthese-Rate. Deshalb wird weniger grünes Chlorophyll gebraucht und produziert. Die Laubbäume entziehen den grünen Farbstoff nun den Blättern und leiten ihn in die Wurzeln. So geht er später beim Blattfall nicht verloren.

Ist dieser grüne Farbstoff weg, zeigen sich die anderen Farbstoffe im Blatt, die sonst überdeckt sind: Das Laub färbt sich gelb, rot und orange.

Der Blattfall ist ein Winterschutz für Bäume

Die Blattfärbung leitet auch den Blattfall ein. Der Baum zieht nicht nur den grünen Farbstoff ab, er holt alle Nährstoffe aus den Blättern, erläutert der Deutsche Wetterdienst. Ist das geschehen, bildet sich eine Trennschicht zwischen Blattstiel und Zweig - und mit ein wenig Bewegung etwa durch Wind trennt sich das Blatt vom Baum und fällt zu Boden.

Das ist ein Schutzmechanismus der Bäume für die kalte Jahreszeit. Denn sie verdunsten viel Wasser über die Blätter, aber bei Bodenfrost im Winter würden die Wurzeln von unten keinen Nachschub mehr holen können. Außerdem vergrößern die Blätter die Oberfläche eines Baumes. Bei Schneefall kann das Äste brechen lassen. Es ist also sicherer für den Baum, die Blätter vor dem Winter abfallen zu lassen. Die Blätter sind damit nicht verloren. Der vermeintliche Grünabfall ist eine wertvolle Ressource für die Natur und auch für unsere Gartenarbeit.

So verwerten Sie Laub im Garten:

- Frostschutz: Das Laub als Schutz für die Pflanzen bei Minusgraden auf den Beeten verteilen. Weiterer Vorteil: Die Blätter verrotten und ihre Nährstoffe gehen in den Boden über. Wie ein natürlicher Dünger.
- Kompost: Das Laub ist eine tolle Füllung für den Kompost, der zu Dünger und neuer Erde wird. Man sollte aber darauf achten, nicht nur Laubschichten zu stapeln, sondern auch gesammeltes Grünzeug aus dem Garten unterzumischen.
- Quartier für Tiere: Ein Teil des Laubs lässt sich in einer windgeschützten Gartenecke zu einem Haufen zusammenrechnen. Darin finden viele Kleintiere wie Igel und Marienkäfer ein warmes Winterquartier.

dpa

**HoWe-Umzüge**  
 Entrümpelungen & Transporte  
 • Geschultes Fachpersonal  
 • Büroumzüge, Elektroarbeiten  
 • Möbelleinlagerungen  
 • Möbeltransportversicherung  
 • Möbelmontage durch Tischler  
 Kostenvoranschlag, Umzugkartons sowie Anfahrt kostenlos! Testen Sie uns!  
**Ellerhoop: 041 20/707940**  
**Barmstedt: 041 23/9226570**  
**Wedel: 041 03/8033903**

Das Blattgrün (Chlorophyll), das den Blättern die grüne Farbe gibt, wird im Herbst abgebaut und dem Blatt entzogen. Die Farben, die von dem Chlorophyll im Frühjahr und im Sommer überdeckt wurden, kommen nun zum Vorschein und lassen das Laub in all den schönen Gelb-, Orange- und Rottönen leuchten. Foto: Patrick Pleul/dpa-Zentralbild/dpa-mag

**F&T** Wintergärten Terrassendächer **35 Jahre Erfahrung**  
  
**Terrassendächer**  
**Elemente**  
**Wintergärten**  
 direkt ab Werk inkl. Montage  
 Hauptstraße 3a · 25361 Steinburg · Tel. 04824/400963  
 Verkaufsleitung Hamburg: 0172/4101954 · fut-iz@web.de  
 www.gartenoase.de HAMBURG - STEINBURG - SCHWERIN - ROSTOCK

**hh Behrens** GmbH & Co. KG  
 Einer für alles!  
**HEIZUNG** **SANITÄR** **ELEKTRO**  
 Telefon: **04129/95544-0**  
**Altendeicher Chaussee 110 · 25489 Haselau**  
**www.hh-behrens.de · Notdienst 24 Stunden täglich**



PROFIS FÜR ALLE FÄLLE



Energiesparen kann so einfach sein: Die Heizkörper regelmäßig abstauben. Foto: Christin Klose/dpa-mag

Putztipp

**Verstaubte Heizkörper verteilen Wärme nicht gut**

Staub auf den Heizkörpern kann die Wärmeabgabe reduzieren - und das steigert die Heizkosten. Daher sollte man mit Beginn der Heizperiode die Heizkörper abstauben und reinigen und das auch regelmäßig wiederholen.

Aber nicht nur deswegen. Da Heizkörper Luft aufwirbeln, geben sie die Staub- und Schmutzpartikel auch an die Umgebung ab, was Atemwege und Augen belasten kann, erklärt der Industrieverband Körperpflege- und Waschmittel (IKW). Am besten legt man vor dem Reinigen ein leicht feuchtes Tuch oder Zeitungspapier unter den Heizkörper, um durchfallende Wollmäuse, Staub und tote Insekten aufzufangen. Bei vielen Heizkörpern reicht dann meist eine 30 bis 40 Zentimeter lange Bürste oder eine Heizkörperdüse am Staubsauger zum Erreichen der letzten äußeren Winkel und der Hinterseite des Radiators. Die besser zugänglichen Außenflächen kann man zusätzlich noch etwas besser mit Wasser und Allzweckreiniger säubern.

Aber: Besser keine Schwämme mit harter Scheuerschicht benutzen. Sie könnten den Lack zerkratzen.

dpa



**Einbruchschutz für Ihr Haus!**

Mehr Sicherheit mit neuen Fenster + Türen.

rekord Ausstellung GmbH  
Osdorfer Weg 147, 22607 Hamburg  
Tel. +49 40 85197790  
hamburg-west.rekord.de



**Beratung • Aufmass • Montage**

Profis für alle Baustoffe!



**Bauzentrum i & M Lüchau** Wedel • Rissener Str. 142 • ☎ 04103 / 8009-0

WhatsApp: 0171/5566403 luechau.de

**Kohlermann & Koch GmbH**

Wir für Ihre Sicherheit Einbruch- und Sonnenschutz

Montagehelfer Teil- oder Vollzeit gesucht

Komplettschutz aus kompetenter Hand

- Rollläden – Rolltore
  - Fenster- u. Türsicherungen
  - Markisen
  - Insektenschutz
- Schenefelder Landstraße 281  
22589 Hamburg  
Tel. 87 30 32 • Fax 870 10 80  
www.kohlermann.de

**Montage • Schlösser • Schlüssel Schließsysteme und Sicherheit für Fenster + Türen • Notöffnung Auch Reitschuhreparatur**

**24 Jahre Rissener Schüsseldienst**

Notdienst 040/ 81967882

Rissener Dorfschraße 51  
22559 Hamburg-Rissen  
Telefon 040 / 81967882

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr. 09:00-13:00 Uhr  
14:00-18:00 Uhr  
Sa. 09:00-13:00 Uhr

**ZIMMEREI Peter Ossenbrüggen**

**Zimmerei & Dachdeckerarbeiten**

Mühlenwuth 17  
25489 Haseldorf  
Telefon 04129 / 206  
www.zimmerei-ossenbrueggen.de

**Dachstühle**

Wärmedämmung  
Reparaturarbeiten  
Innenausbau  
Gauben  
Türen  
Veluxfenster • Türen

**FEBA** KÖMMERLING PREMIUM FENSTER

Vertriebs GmbH Elmshorn

- Fenster • Türen • Garagentore • Rollläden • Balkonverglasung
- Reparaturen und Wartung von Fenstern + Türen
- Montage nach RAL

**20 % Steuerbonus für Fenster und Türen. Fragen Sie uns!**

Daimlerstr. 22 - Elmshorn - Tel. 041 21-4 76 40  
www.FEBA-Elmshorn.de

Rundschau Reisen · Rundschau Reisen

## Herrenhäuser und ein Kloster in Ostholstein am 13.10.2022



Sie gehören zu den schönsten Herrenhäusern Schleswig-Holsteins, das **Gut Rastorf** des Grafen von Rantzau und **Gut Wahlstorf** der Baronin von Plessen. Beide Familien waren und sind eng verbunden mit dem **Kloster Preetz**, das sich auf halbem Weg zwischen ihnen befindet, gleichfalls am Ufer der Schwentine gelegen, die alle miteinander verbindet.

Die Hofanlage von **Gut Rastorf** wurde vom schwedischen Festungsbaumeister Dallin entworfen, das Herrenhaus von Christian Frederik Hansen; Barock und Klassizismus in einem reizvollen Ensemble vereint.

**Gut Wahlstorf** gehört zu den ältesten adeligen Gütern in Schleswig-Holstein und seine Lage und Architektur sind einzigartig. Die weitläufige Klosteranlage von **Kloster Preetz**, durchgehend in Backstein errichtet, verfügt nicht nur über eine eindrucksvolle Klosterkirche, sondern besitzt als Kulturzentrum überregionale Anziehungskraft.

**Abfahrt am 13.10.2022 um 8.00 Uhr** vom Grete-Neveermann-Weg, **8.15 Uhr** vom **S-Bahnhof Blankenese** und **8.35 Uhr** vom **S-Bahnhof Othmarschen**.

Der Preis von **€ 100,-** beinhaltet Busfahrt, alle Führungen, Mittagessen und Kaffeetrinken.

**Anmeldung in Bradtmüllers Kleiner Laden, Wedeler Landstr. 17, Tel.: 040/815699** oder unter [cg@rundschaureisen.de](http://cg@rundschaureisen.de)



Rundschau Reisen · Rundschau Reisen



LOKALES

Wochenmarkttour 2022

### Bürgermeister Gernot Kaser treffen

**WEDEL.** Zeit für die Fragen und Anliegen der Wedelerinnen und Wedeler wird es bei Terminen der Wochenmarkttour von Bürgermeister Gernot Kaser geben. An den Terminen will der Verwaltungschef mit Einwohnerinnen und Einwohnern ins Gespräch kommen, um Anregungen und Hinweise aufzunehmen. Unterstützt wird Kaser bei zwei Terminen von Hartwig Ridder, Leiter des Polizeireviere Wedel. Die erste Gelegenheit, für Fragen an den Bürgermeister, bietet sich am Mittwoch, 5. Oktober, auf dem Markt am Moorweg. Gernot Kaser freut sich, ab 10.30 Uhr, auf einen direkten Austausch. Weiterhin werden bei den Terminen Vorkkehrungen getroffen, damit die Corona-Sicherheitsvorgaben eingehalten werden. **mk**

Die Termine des Wedeler Verwaltungschefs auf einen Blick:

**Mi.: 05.10.2022,**  
10.30 - 12 Uhr, Markt Moorweg  
(mit Hartwig Ridder, Leiter des Polizeireviere Wedel),  
**Fr.: 21.10.2022,** 10 - 11.30 Uhr,  
Markt Roland,  
**Fr.: 11.11.2022,** 10 - 11.30 Uhr  
Markt am Mittendrin (mit Ralf Waßmann, Leiter des Fachbereiches I „Bürgerservice“ der Stadt Wedel)  
**So.: 19.11.2022,** 10.30 - 12 Uhr,  
Markt Spitzerdorfstraße.  
**Do.: 08.12.2022,** 15.30-17 Edeka  
Jensen, Marienhof (mit Hartwig Ridder, Leiter des Polizeireviere Wedel).

- ANZEIGE -



**Zentral gelegen: Daniel Karway mit seinem Geschäft „Gold und Silber Karway“ ist nun im Martini-Block zu finden.** Foto: ak

### „Gold und Silber Karway“ Jetzt neu im Martini-Block

„Gold und Silber Karway“ hat einen neuen Standort: „Wir sind umgezogen und freuen uns nun auf Ihren Besuch im Martini-Block, Blankeneser Bahnhofstraße 29, in Blankenese“, so Inhaber Daniel Karway. Kundinnen und Kunden haben dort, in den hellen und großzügigen Räumlichkeiten weiterhin die Möglichkeit, ihre Preziosen anzubieten. „Egal ob Gold, Silber, Zahngold, Schmuck, Silberbesteck, versilbertes Besteck, Perlen, Münzen, Barren - wir kaufen Edelmetalle in jeder Form und jedem Zustand“, betont der Edelmetall-Experte.

Und: „Bei uns haben Sie auch die Möglichkeit, Schmuck und Anlageprodukte, wie Münzen und Barren aus Gold oder Silber, zu erwerben, zum Beispiel Krügerrand, Maple Leaf, Britannia und vieles mehr. Auch können Sie Ihre alten Edelmetalle gegen Barren und Münzen eintauschen.“

Für Fragen: Telefon 040/506 836 88

Mail: [info@gold-karway.de](mailto:info@gold-karway.de) / [www.gold-karway.de](http://www.gold-karway.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 11 - 18 Uhr / sonnabends 11 - 14 Uhr

Wir sind  
umgezogen!

Sie finden uns nun im  
Martini-Block, auf der  
Blankeneser Bahnhofstr. 29,  
22587 Hamburg.



# Gold & Silber Karway

An- & Verkauf von  
Edelmetallen & Schmuck

**WIR KAUFEN:**

Gold • Silber • Zahngold • Schmuck • Barren •  
Münzen • Uhren • Modeschmuck • Silber-Besteck  
• Versilbertes Besteck • Altgold • Bruchgold •  
Diamanten & Edelsteine • Platin • Palladium •  
Perlen • Koralle • Bernstein



Blankeneser Bahnhofstr. 29 • 22587 Hamburg • Tel. 040/506 836 88 •  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 11:00-18:00 Uhr & Sa.: 11:00-14:00 Uhr •  
[www.gold-karway.de](http://www.gold-karway.de)



## WAS WÄCHST DENN DA?

### Wenn die Heide blüht

Man kann sie unmöglich alle kennen oder über Detailwissen zu den schönen Bäumen, Büschen, Gehölzen und Blumen verfügen, die in den vielen Gärten und Parkanlagen in den Elbvororten grünen und blühen. Mit Anne Krischok, die Vorsitzende der Gesellschaft der Freunde des Botanischen Gartens ist, und dem Team der Anlage an der Ohnhorststraße in Klein Flottbek, stellen wir einige Pflanzen vor und berichten über Besonderheiten. In dieser Folge berichtet Revierleiterin Angela Jahns über die Besonderheiten von Heidepflanzen, die einige von Ihnen bestimmt auch im Garten angepflanzt haben.



Anne Krischok. Foto: mk



Wunderschön anzusehen: die Heideflächen auf dem Kiefern Hügel. Fotos: Jahns

Schon gewusst? Die Sommer- oder Besenheide, *Calluna vulgaris*, die das Landschaftsbild der Lüneburger Heide prägt, ist botanisch keine *Erica*, sondern eine *Calluna*. Beide gehören zur großen Familie der Heidekrautgewächse und sind beliebte Insektenfutterpflanzen.

Ab dem Spätsommer wird Heidekraut, *Calluna*, in vielen Farben und Formen in Gärtnereien angeboten. Die anspruchslosen immergrünen Pflanzen eignen sich sehr gut für Balkonkästen, Kübel und kleine Gärten.

Doch aufgepasst: Viele der angebotenen Pflanzen sind für Bie-

nen und Hummeln völlig nutzlos, denn es sind sogenannte Knospenblüher, deren Blüten Insekten keine Nahrung bieten.

Heide blüht lange, wenn die Sorte so gezüchtet wurde, dass die Knospen nie ganz aufblühen, sondern im Knospenstadium stehen bleiben. So können sie nicht befruchtet werden, verblühen nicht und die dekorativen Knospen bleiben bis in dem Winter hinein an der Pflanze.

In Gärtnereien wird auch insektenfreundliches Heidekraut angeboten, mit ungefüllten Blüten, die sich öffnen und von Bienen besucht werden können. Es blüht im August und September.

Vor einigen Jahren wurde im Alpinum eine kleine Heidefläche angelegt, in der man gut beobachten kann, wie beliebt Heideblüten bei Insekten sind. Heidekraut-Spezialisten wie Sandbienen, *Andrena fuscipes* und Seidenbiene, *Colletes succinctus*, sind im heimischen Garten eher nicht anzutreffen. Sie benötigen große Heideflächen wie in der Lüneburger Heide. Die Loki-Schmidt-Stiftung hat die Besenheide 2019 zur Pflanze des Jahres gekürt, denn die Lebensräume dieser Pflanzen sind bedroht.

Im System blüht Ende Juli die Moorheide, *Erica tetralix* ‚Tina‘, im Moorbeet. Im Beet der Ord-

nung *Ericales* sind auch andere Familienmitglieder der Familie der Heidekrautgewächse vertreten. Ab August blüht die Cornwall-Heide, *Erica vagans* ‚Mrs D.F. Maxwell‘, auf dem Kiefern Hügel. Die beliebte, tiefrosa blühende Sorte wurde bereits 1923 auf der Lizard Halbinsel im Süden Cornwalls gefunden.

Ab November wird in den Gärtnereien die in Mitteleuropa heimische Schneeheide, *Erica carnea*, in vielen Sorten angeboten. Die robusten Pflanzen trotzen auch einer Schneedecke oder starkem Frost und präsentieren ihre farbenprächtigen Blüten von November bis Ende April. Auf



WAS WÄCHST DENN DA?



Viele Arten sind zu bestaunen – wie die leuchtend rosa Amethyst-Sorte.



Auf dem Kiefern­hügel am Bauerngarten hat sich eine schöne Schneeheidefläche etabliert.



Auch Schmetterlinge lieben die Heidepflanzen.



Die Schneeheide blüht auch im Winter.



Inmitten der Fläche auf dem Kiefern­hügel befindet sich die Skulptur „Mensch und Tier“ von der Bildhauerin Maren Lipp.

dem Kiefern­hügel am Bauerngarten hat sich eine schöne Schneeheidefläche etabliert. Inmitten der Fläche befindet sich die Skulptur „Mensch und Tier“ von der Bildhauerin Maren Lipp. Die lange Blühdauer der verschiedenen Sorten von der Schneeheide sorgt für ein reichhaltiges Nektar- und Pollenangebot von November bis April. Anfang des Jahres lieben besonders Hummeln die frühen Blüten. Nachdem die Königinnen den Winter im geschützten Winterversteck verbracht haben, stärken sie sich an den nektarreichen Blüten der Schneeheide. Andere überwintrende Schmetterlinge wie „Kleiner

Fuchs“, „Tagpfauenauge“ und „Zitronenfalter“, freuen sich ebenfalls über die frühen Nektarquellen. Die beste Pflanzzeit für Heide ist September, Oktober oder von März bis Mai. Je nach Art bevorzugen die Pflanzen einen lockeren Boden mit schwach saurem bis saurem pH-Wert von 4 bis 5. Eine Ausnahme bildet die Schneeheide. Sie mag einen etwas humoseren und nicht ganz so sauren Boden. Die pflegeleichten Pflanzen benötigen Licht und Sonne. Sie sollten regelmäßig im zeitigen Frühjahr zurückgeschnitten werden, sonst vergreisen sie. **Angela Jahns/mk**

RISENER SPORTVEREIN



Von 1949 e.V.

## Sportangebote in den Herbstferien

**RISEN.** In den Herbstferien wird es wieder sportlich: In der zweiten Schulferienwoche bietet der RSV ein buntes und abwechslungsreiches Programm aus Sport und Spaß an. „Aufgrund der großen Nachfrage haben wir uns entschieden den Kindern aus Rissen und Umgebung auch in den Herbstferien die Ferienzeit etwas bunter zu gestalten“, sagt Turnkoordinatorin Janne Kornmacher.

Gemeinsam mit vielen Betreuerinnen und Betreuern ist es dem Verein gelungen, ein Programm auf die Beine zu stellen, das viel Bewegung und Spaß verspricht. Zum Start in den Herbstferien treffen sich alle Kinder jeweils morgens zum gemeinsamen Frühstück. Hier werden die Aktivitäten vorgestellt, und die Kinder können sich für einen sportlichen Tag stärken. Das Mittagessen wird zusammen eingenommen, und der Nachmittag kann



Während des vergangenen Ferienprogramms hatten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer viel Spaß mit Betreuerin Emilia. Foto: RSV

dann mit viel Power angegangen werden.

Die Woche ab 17. bis 21. Oktober kann nur als Paket - also die ganze Woche - gebucht werden. Die Betreuung erfolgt ab 9 bis 16 Uhr und enthält Frühstück und

Mittagessen. Für alle weiteren Fragen sowie Anmeldungen bitte eine Mail an Janne.Kornmacher@rissenersv.de  
Der RSV wünscht allen Rissener Kids eine tolle Woche und viel Spaß!  
dr



www.rissenersv.de

- ANZEIGE -

## Die kniffligen Rätsel des Mathematicus

NEU Teil 17

Mathematik ist In! Bei den Aufgaben vom „MATHEMATICUS“ Marc Verter geht es im Allgemeinen um Anwendung elementarer Mathematik. Die Probleme sind bunt gemischt, viele sind leicht, manche sind auch schwer. Für jeden etwas! Können Sie dieses Rätsel lösen?

LÖSUNG Teil 16:

Folgende Wahrscheinlichkeiten:

$P(3 \text{ richtig}) = 1/6 = 16,7 \%$

$P(2 \text{ richtig}) = 0/6 = 0 \%$

$P(1 \text{ richtig}) = 3/6 = 1/2 = 50 \%$

$P(0 \text{ richtig}) = 2/6 = 1/3 = 33,3 \%$

Tante Ludmilla hat ein großes Portemonnaie dabei und greift tief hinein, als sie ihre drei Enkeltöchter besucht.

Die älteste darf sich die Hälfte aller Münzen nehmen, die zweitälteste vom Rest zwei Drittel und die jüngste erhält die restlichen drei Münzen.

Wie viele Münzen hat Tante Ludmilla aus der Börse gezogen?

Die Lösung erfahren Sie in der nächsten Ausgabe – oder über den QR-Code bei uns auf der Homepage. Viel Spaß!





## Ehrenamtlicher Karate-Trainer - m, w, d - gesucht!

**SÜLLDORF.** Der Verein sucht einen ehrenamtlichen Karatetrainer, m, w, d: Du machst Karate nicht erst seit gestern, hast technisch mehr Ausbildung genossen als Karate-Kid-Filme und hast Spaß an der Arbeit mit Kindern? Dann suchen wir genau Dich! Für unsere Kindergruppen der Altersklasse ab sechs bis zu zwölf Jahren suchen wir dringend einen Karate-Trainer. Am liebsten mit einer Trainer- oder Übungsleiterlizenz. Du fühlst dich angesprochen? Oder du kennst jemanden, der jemanden kennt, der in Frage kommt? Dann melde dich unter [kinderkarate@tsv-suelldorf.de](mailto:kinderkarate@tsv-suelldorf.de). Du machst kein Karate, hast aber eine andere gute Idee für ein Sportangebot für Kinder oder Erwachsene? Dann melde Dich auch gerne ebenfalls bei uns unter [info@tsv-suelldorf.de](mailto:info@tsv-suelldorf.de). Wir haben sowohl Vor- und Nachmittags noch Hallenzeiten frei! **dr**



Der Verein sucht einen ehrenamtlichen Karatetrainer, m, w, d. Foto: TSV



Alle Infos zum Sportangebot im TSV Sülldorf gibt es unter [www.tsv-suelldorf.de](http://www.tsv-suelldorf.de)



LOKALES

## Keine schrägen Töne mehr auf dem Tanzglockenspiel

**KLEIN FLOTTBEK.** Mit den Füßen Musik erzeugen – das ist nun wieder beim Tanzglockenspiel im Botanischen Garten an der Ohnhorststraße möglich. Zuvor ist es aufwendig saniert worden, denn „die häufige Nutzung hatte Spuren hinterlassen“, so Anne Krischok, Vorsitzende der Gesellschaft der Freunde des Botanischen Gartens. Daher war eine Grundsanierung erforderlich, für die Vizenvorsitzende Angela Jahns um Spenden gebeten hat. So hat die Gesellschaft 2600 Euro an Zuwendungen von der Hamburgischen Bürgerschaft erhalten – dafür hatten sich die beiden SPD-Bürgerschaftsabgeordneten Philine Sturzenbecher und Frank

Schmitt erfolgreich eingesetzt. Aber auch Privatspender haben sich auf der Plattform „betterplace.org“ für die Renovierungsarbeiten am Tanzglockenspiel engagiert. Hier kamen 2900 Euro zusammen. Nun funktioniert das Tanzglockenspiel wieder ohne schräge Töne. „Wir freuen uns, dass das Tanzglockenspiel wieder saniert werden konnte, und danken allen von Herzen für Ihre Unterstützung. Jetzt können sich die Besucherinnen und Besucher des Loki-Schmidt-Gartens wieder an den schönen Melodien des Tanzglockenspiels erfreuen“, so Angela Jahns. Bereits 1970 wurde das Instru-



Das Tanzglockenspiel ist saniert worden und kann wieder genutzt werden. Foto: Krischok

ment von Alfons van Leggelo erfunden und gestaltet. Zweck ist es, die Bewegung des Gehens mit Klang zu verbinden. Somit sind neun Bronze-Fliesen in einem Quadrat angeordnet und im Boden verankert. Eine Ham-

mermechanik erzeugt Glockentöne im Inneren, die man durch Hüpfen, Springen und Tanzen auf den Fliesen auslöst. Es ist möglich, einzelne Töne, aber auch Melodien und Akkorde darauf zu spielen. **mk**



## Der Pilz des Jahres mitten in Blankenese

**BLANKENESE.** Sie zählen zu den bekanntesten Giftpilzen schlechthin und zu den häufigsten Pilzarten Deutschlands: Fliegenpilze, auch zu finden mitten in Blankenese. Sie gelten als Glückssymbole, sind Gegenstand zahlreicher Mythen und kultiger Handlungen. Auch ist der Fliegenpilz für die Deutsche Gesellschaft der Mykologie der Pilz des Jahres 2022.

Als wichtiger Symbiosepartner vieler Laub- und Nadelbäume liefert er über die Baumwurzeln Wasser und Nährstoffe. Im Gegenzug erhält der Pilz Zuckerverbindungen, die er selbst nicht herstellen kann. Der Tauschhandel erfolgt an den Wurzelspitzen, die von den Pilzfäden schützend ummantelt werden. **Text/Fotos: mk**

**WIR SUCHEN GAS- & WASSERINSTALLATEURE, ANLAGENMECHANIKER & HEIZUNGSBAUER**

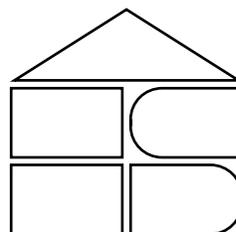


**WRAGE** SANITÄR  
BEDACHUNG  
HEIZUNG  
SEIT 1949  
WWW.WRAGE-GMBH.DE  
**040-81 21 67**  
**WIR SUCHEN TEAM-KOLLEGEN!**



**Redaktion:**  
**Telefon 0178 - 6792682 / 0176 - 63634774**

Die nächste Ausgabe erscheint am 20. Oktober 2022



## Baugeschäft Schumacher

Inhaber:  
**Sven Schottenhammer**

Achter de Weiden 8  
22869 Schenefeld  
Telefon 040/ 89019606

baugeschaeftschumacher@t-online.de  
www.baugeschaeft-schumacher.de

**Ausführung von  
Maurer-, Fliesen- +  
Trockenbauarbeiten**